

No. 7.

Bombay Government Gazette.

published by authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 13TH FEBRUARY, 1845.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "Bonday Governor than the Bonday Governor than the Bonday Governor than the Bonday Governor that firer this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the Bonday Governor Gazette and y and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are kereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle 1941

When official notifications from the government are inserted in the BONBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public afficers are required to take notice of such official notifications in the same names as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BONBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their suborthuste afficers all orders which may in any manner concern them.

The Bonbay Government Gazettes furnished by government to undic affices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

. Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Conneil, JOHN BAX, Secy. to Govt.

Notification.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to confer upon Rowjee Crishna Phatuk, Mamledar of Panwell, the title of "R > Saheb to mark the sense which Government entertains of the zeal, activity and courage, displayed by him in the pursuit and apprehension of the parties concerned in an extensive gang robbery, which was committed in November last at Kuraday, in the Panwell Talook, in the house of Bapoojee Raghonath Coolcurnee.

By order of the Hou'ble the Governor in Council.

W. ESCOMBE. Secy. to Ggvt.

Bombay Castle, 11th February 1845.

क्डोवियास विपार्टमें ट

जाही। नामा

देशको मीज कराडे तासुके पनवेस येथे बापूकी रघनाय कुळ कणी बाचे घरीं गेले नवेंबर मिल्यांत दराडा पड्न मोडी चारी जाबाली त्यांतील चेारहे के क्षिया पाठलात करनता स घरण्याविसी पनवेसचे सामसेदार रावजीकृष्ण पाडक बाणो आयेम व बुमारी व सर्भी दावविस्ती ती सरकारा स पर्वत जान्यावकन त्याचे निकाणी बदल महारिनिन्हे रा वजीक्षा फाटक ग्रांस वंदिनान अस्तीनवान मुस्तान इसर त चनरावल ग्वरनर साचेव बाचादूर दूररज्लाम कीमल याची मेहेरबान दोजन रावसाहैव हा किताब दिल्हा आहे वंगाजीवे चुकूम वंदिगान अ बारीस ११ मारे फेन्रवारो जीनवाद मुखताद एजरतर अन १८४५ र्सवी मुकास नरावल गवरनर सार्व वा बाहर दररजनाम कामन

> इब्रथु . इस्कोब . सकटारी नी। सरकार

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

ल्बडीशीभाव हीपारटमेट लार्ट्र नां भु

भेरिवंक भाके अराडे तासुक्षे पनवेसना जां भना आयुक्त रधुनाथ द्रवद्गरशीना धर માં ગામા નવંબર મहीનામાં ધાડ પડીને મો હી ચોરી **થ**ઈ તેમાનાં ચોર લોકોનો પઠ લા श ४री तेने पष्ठवा तीशे पनवेषना भाभ लेहार रायक प्रशास प्राटमें कोश तथा कृशी आरी तथा भरदभी हेणाडी ते शरकारने प શંદ આવા જમરથી તેની નીશાંની બાબત મશારતીલે રાવજ પ્રશાહા પ્રારંધને બંદેગાન આલી નવાણ મુશતિતાળ રજરત સ્તરાખલ अवरनर शाहिल जाहादुर हर ज्लाश मे व मेर्ट्रियांन श्रक हाब शाहीम की श्रीताम आपेकि क

ખામોજળે કૃપ્તમ બંદેગાંન આલી नवाज मुंशतिताज इल्रत इन राज्य जायरनर शाहिज जाहा દુર દર જ્જલાશ દ્રોશલ

> નીરાંની ડબલીલ-જશામાબ शप्रदारी नीशजत शरप्रार

तारीभ ११ मार्र प्रेजरवारी शने १८४५ कश्वी युक्तंम युजक

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

It having come under the notice of Government that Officers in their public correspondence frequently make use of words in the native languages, which might be tully and without circumfocution rendered in English, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to prohibit this practice, which has been found to be attended with much inconvenience.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

> W. ES. OMBE, Secy. to Goot.

Bombay Castle, 12th February 1045.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 17th instant at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned work.

Plan and estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract. WORK.

Repairing two Godowns of the Custom House in the Fort, and of lowering and enlarging the windows of the rooms up-stairs which have lately been made over to the export clerks &c.

T. M. B. TURNER, Capt. Civil Architect at the Presidency.

Territorial Department, Civil Architect's Office, Bombay, 11th February 1845

NOTICE.

There will be on sale in the Teak forest below Singurh Zillah, Poona, from the 10th instant, a quantity of Teak Thinings, these comprise Ratters of various qualities, and other sticks, also Billets and many lots of smaller firewood. Terms ready cash, or credit with satisfactory

security to be given to the Mahallkurry of Donja.

ALEX: GIBSON, Supt. Bt. Garden.

Dharwar 1st February 1845.

Sale by Auction.

Will be sold by Public Auction in the Dock Yard, on Monday the 24th instant, a quantity of old Building materials, consisting of Doors and Windows, (Venetian and Glass,) Shutters, Frames, Slab pieces, &c.

A deposit of 5 per cent to be paid on the spot and the remainder when the lots are cleared away; any lot not cleared away within two days will be resold at the risk of the purchaser,

Any information on the subject may be obtained by application at the Office of the Dock Yard Engineer.

J. ESTRIDGE. Capt.

Engineer to the Dock Yard.

Bombay Dock Yard Engineer's {
Office, 4th February 1845. }

लेलांव करून विकावयाचें

चालते महिन्याची तारीख २४ थे। मवारचे रोजी ग्राहीं में धें दरवाजे व खिडक्यांची विनिधनची व कांचेची दारें व साक्या व लाखा वगेरे जुने दमारतीचें सामान जाहीर लेलां वककन विकलं जाइल

र्जुलायाचे समद खरोददाराने द्रश्लेकडा टके ५ प्रमाणे एवज अमानत देवावा बाकोचा एवज खाटकादून नेतीलते व्हा यावा व दोन राजात लाटकादुन ननेलेतर पुन्हात्याचे लेजावकदन त्याचे ओखन पहिलेखरोददाराचे मार्थाप डेल यावाबद दुसरेकोडी पुमणे अमन्यास नोदोचे द्रजिनियर भ्र

चे आफोसांत प्रसर्वे असती मालम होर्स

जे - एक्जिंज कपतान गोदीचे र जिनिय^र तारीख ४ माडे भेन्नोवारी सन १०४५ दसवी सुकाम सुंबर गोदीचे र जिनियरचें आफोस

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

सिर्दावधी वेथाएं।

यालता महीनानी ताराण १४ भी है।
भवारने रोके जीहीमां—हरवाका तथा जा
रीना बीनीशंन तथा आयना जारनाकी त
था योप्रटा तथा लाहीकी वजरेळ नुकमार
तनु शांमान कार्डर तेलांव प्ररीने वेयशे क तेलांव वजते जरीहहारने शेष्ठे पाय टका परमाणे क्षेक कमानत राजवी कीकके ने जाशीनो क्षेक लाट तक कशे तारे काम वो कीकके ने जे हीवशनी कहर लाट तक नही काकेतो तेनु पराधी लेलांव परशे क केजाजन पीळा प्रकुष्ठ होको ते जी हीना ककनेरनी हापीशमा पुकायी मार्जुम भशे के

નીશાણી જે_મોશતરીજ પ્રયતાન ગોદીના જ્જાતેર

तारीम ४ प्रेयरवारी शने १८४५ ज्यानी नेप्राम मेजन शहीना ज्यनेरनी हाप्रीश

W. E.COMBE, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, with reference to the notices in the Government Gazette, dated 16th and 18th December 1844, that verbal offers will be received at this office, at 12 o'clock on Tuesday the 25th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Commissariat Department, for the use of the European Troops and Hospitals at Belgaum.

No. 1.—Tea for Provision Department. No. 2.—Wine, Beer and Brandy, &c. for Medical Department.

C. THRESHIE, Capt.

Deny. Asst. Commy. Genl. S. D. Army.

Commissariat Office, S. D. A.

Belgaum, 1st Feb. 1845.

NOTIFICATION

BOARD OF EDUCATION.

Grant Medical College.

The following regulations of the Grant Medical College which have been sanctioned by the Hon'ble the Governor in Council are pub-

lished for general information :-

As some months must yet elapse before the College buildings can be completed or the course of instruction entered upon, the Board of Education take this opportunity of calling the particular attention of those desirous of presenting themselves as candidates for admission, to the qualifications required of them as laid down in the 4th & 5th Regulations which will be strictly enforced.

C. MOREHEAD.

Secretary.

Board of Education; Bombay, 13th Jany. 1845.

REGULATIONS OF THE GRANT MEDICAL COLLEGE.

The Grant Medical College shall be under the Control of the Board of Education.

2. The course of medical instruction in the College will be carried on through the medium of the English language; in strict accordance with the system followed in Europe, and will, in the first instance; be conducted by three Professors one of whom shall be Superintendent of the College.

3. The details of management of the College; the charge of the Pupils, the Plan of Education, and other arrangements will be entrusted to the judgement and guidance of the Superintendent, subject to the control of the

Board of Education.

4. Admittance to the benefits of the College will be accorded, without exception of caste or creed to candidates between the ages of 16 and 20, who are of respectable connexions and general intelligence, who in addition to a grammatical knowledge of their vernacular language and of Arithmetic, as far as the rules of proportion, possess a thorough knowledge of English so as to be able to read and write it with accuracy, fluency and facility. Each candidate will be required to present a vertificate of good conduct from the head master of the school in which he has studied, and also one expressly stating that he is possessed of the necessary information and capable of undergoing the examination proposed.

5. Candidates for admission will be examined at a stated annual period (to be afterwards fixed) by the Board of Education or parties deputed by them, the Superintendent and Professors of the College; and the books selected for testing the candidates knowledge of English will be "Milton's Paradise lost" Robertson's Histories," or works of a similar classical standard. The names of candidates found qualified will be entered in the College

register.

The Students will consist of two classes 1st Stipendiary Students. 2nd Free Students.

7. The Number of Stipendiary students will be limited to 20, and will consist of those Native candidates who have been considered the best qualified.

8. The Stipendiary students will each receive a monthly allowance from Government of (7) seven Rupees, to be increased according to the following rules,

9. The Stipendary students will be divided into three classes and each class will re-

ceive a different stipend, viz:-

1st Class Rs (7) seven per month. 2nd ,, ,, (9) nine ditto, 3rd ,, ,, (12) twelve ditto.

The formation of these classes will take place once a year, at the period fixed for the annual admission and registration of candidates, and will be conducted by the Board of Education, the Superintendent and Professors of the College, it being distinctly understood, that the classification will depend upon the acquirements and general conduct of the students, and not altogether upon the length of the period of their studies. Thus no pupil shall, during the first year of his studies, receive a higher stipend than (7) seven Rupees, and every student who at the end of two years is not considered qualified to be placed in the 2nd Class shall be removed to the list of free students, and an eligible free student be re-commended by the Superintendent to fill the vacancy thus created in the stipendiary list; students shall not be eligible to the 3rd Class till they shall have been three years at the College, and those who at the end of four years are not considered qualified to rise to the 3rd Class shall be removed to the list of free students, and an eligible free student or one from the 1st Stipendiary Class be recommended by the Superintendent to fill the vacancy.

- 10. Stipendiary students will be required to prosecute their studies at the College for a period of not less than four years before they will be entitled to present themselves for examination for certificates of qualification to practice Medicine and Surgery and those who are unable to pass this final examination in six years will cease to receive their stipends.
- Stipendiary students voluntarily leaving the College before presenting themselves for final examination will be required to refund the total amount received by them from the date of their registration up to the period of their resignation.
- Stipendiary students will be required to study the principles and practice of medicine and surgery, and the Collateral sciences in strict accordance with the mode adopted in the Medical Schools in Europe.
- 13. The free students equally with those of the stipendiary class shall enjoy all the advantages of medical instruction which the college will afford.
- 14. The Board of Education will exercise the right of dismissal of students from the college on just ground being shewn by the Superintendent.
- 15. All students (stipendiary and free) who shall have been duly enrolled in the college Register and shall have completed their studies according to the rules and course pres-cribed to the stipendiary class, will be entitled and they only, to have certificates signed by the Superintendent to enable them to present themselves for final examination.

16. The final examination for certificates to practise medicine and surgery will be publickly held at a stated period annually under the instructions of the Board of education, by three or more medical officers unconnected with the College, and specially, in each instance, nominated by Government for the purpose.

17. Successful candidates will receive certificates of qualification to practise medicine and surgery signed by the President of the Board of Education, the Superintendent and professors of the college and the professional

examiners.

18. In the event however of its coming at a subsequent period, to the knowledge of the Board of Education, and being proved to their satisfaction, that any individual possessed of the certificate of qualification to practise medicine and surgery, has exhibited marked proofs of professional ignorance or been guilty of flagrant moral delinquency, it will be competent to the Board of Education to recommend to Government to direct that the name of such individual be erased from the list of qualified licentiates of the college, and a notification of his degradation will be published in the Government Gazette.

19. The Superintendent shall make an annual report of the state of the college to the Board of Education for transmission to Government, and shall forward a copy to the

Medical Board.

By order of the Board of Education, C. MOREHEAD,

Secretary.

21st November 1844.

ظارنامه

ہورة آف ایدوگیش

گرانت مدیکل کا لیے
کرانت مدیکل کا لیے
کرانت مدیکل کا لیے
کرانت مدیکل کا لیے
ہزا بل گررنر صاحب بہا در نے در
اجلا س کونسل منظور فرائے ہیں حال
وا سطے خلایق پرظا ہر ہو نے کے پرگھت

گئے جا تے ہیں اس لئے کہ کا لیے کی عمارت تھار اس لئے کہ کا لیے کی عمارت تھار میں اور درس دینا شروع ہو نے میں کننے ایک مہینوں کی دیری ہی ہی اور راس کا لیے میں نیجے لئے ہوئے چو تھے اور پانچویں قاعد سے پربرا برعمل کرینگ اس قاعد وہ میں جو لایقی شاگرہ رہ کی ممل کور ہوئی ہی سوامبد واروہ نے ہیں معلوم ہو نے کے واسطے بورة آف ایت ہرکیش ہونہ خبرہ یتے ہیں

بورة آف آيڌ وکيشي تار ۱۸۴۳ جنيوري سنه ۱۸۴۵ مقام منبي د متخط مور بيد سکرتا ري گر انت مید یکل کالیم کے قاعد نے اید وکیشن کے حکم کے قابع رہائی اید وکیشن کے حکم کے قابع رہائی ایک ایم رہائی ایک ایم رہائی ایک کالیم میں طبابت کا در س انگریزی زیان میں دیا جا کیکا اس ہی طرح سے جو یور پ میں دیا جا کیکا اس دیتے ہیں اور شرو و ع میں تیں پر و فیسر در س دینکے راب میں سے ایک شخیص کالیم کا سوپراین آب مقرر ہوگا سے کے سب بند و بست اور سا کوروں کی جبرہ ارب اور طرح و رس

و ینے کی وغیرہ سب سوپراین تبند بت کے

ا ختيا ر مين د ينك ليكن چا بئ كه بورد آف ا ید و کیشن کے حکم کے تا بع ر ہو ہے ۔ ام چوشخص که کا لیج میں جانے چا ہتا ہو ہر ذاہ او ہرمذِ ہیں کا ہور ہے اسے کوئی یا نع مزاجم نہیں ہوگیا لیکن چا کئے گہ سولہ برس سے کم آور بیست برس سے زیادہ تہور کے اور اسکے اقربا آور خاندان سب آ برو والے ہوں اور خود عقل مند ہو اورا پنی اصلی زبان کو بموجب قاعدے کے جا بتا ہوا ور حساب میں رول آف پروپورش تک واقف ہواور انگریزی ا تَمَا سِيْكُهُمَا مِوْ بِ كَهِ بِغِيْرِ غَلْطَ سِي أُ وَرِ بغبرا تکنے ہے | ور آ سانی سے انگریزی پر ہے اور لکھ اور ہرا یک آمید وارجس ا سکول دین پرها ہو ضرورہی که اس اسكول كے برے استر كے پاس سے ا چھی رفتار گئی سرتفیئے لاوے آور ور تری ایک سرتفیق خصروں اس مضموں کی لاو کے کہ جس چیزمیں امتحان کرنے چا ہتم ہیں اس چیزمیں یہم شیم کا مل ہی اور امتحال د کے

مکتا ہی ۔ اس کا لیے میں داخل ہونے کے لئے ہرامید وارکے تئیں برس میں معن وہت پر (جو پیچھے مقرر کیا جا ٹیکا) بورد آن ایڈ ایڈ ایڈ کا ایڈ کا ایڈ کا ایڈ کا ایڈ کا اور کا کیا ہے کے سوپرا ہی گند نت اور پر و بیسز امتحان کرینگے امید واروں کو انگریز کی زبان میں امتحان کرینگے امید واروں کو انگریز کی مفرر گربنگے سوپہ ہیں میالنز بردا پس مفرر گربنگے سوپہ ہیں میالنز بردا پس

Milton's Paradise lost و ابر تسنز بیتر بر الم Robertson's Histories و غیره اس بی در جم کی کتا بین او رجو امید و ارکه لایق معلوم بو زین انځ نام کا لیم کی د فتر مین لهینځ

جوكو أي ليا قت كى سرتفكت لن وا هط المتعنا لله في حاج لازم ہى كه جها ربرس نك كا ليج ميں سيكم اور جو شاگر لا چم برس تك پزه ار ربا وجود اسكم آخرى المتحال ميں پسند نهوو ك تواسكا درا، موكوف ہوگا

ا متجان د ين كر ا كر شافره جو ا حري ا متجان د ين كر ا كر ا پني خوشي سے كا كر ا پني خوشي سے كا ليے چور ا كر ا بي كه جس د ن سے انكر نام د فتر ميں لكم بين ر بان تك حوجائے چا بتے بين جتنا پيسا ا نكو ملا بي سوسب بليج د يو يو

ا يورپ كي طبه بت اسكولون مين كي شاگرف جس طرح سيكهتم بين درما به والح شاگر د ون كوبهي الزم بخي كه اس بي طرح سے طبه بت اور جراحي كا علم و در سور حي كا علم بين

سب سیکھبی

الم جوشاگرہ کو کا لیم سے با ہر کرنے کے واسطے سوپرایں ٹنڈنت مناسب سبب ظا ہر کرے تواسکو با ہر نکا لنے میں بور تی آف ایڈ رکیش مختاریں

ال طبابت با جراحي كرنے كى اسر تفكت دين واسطے ہو تاك ايت وكيش كي كئي حكم سے ہر برس ميں ايك معين وقت پرا خرى امتحان ليوينكئ اور ہر ايك وقت ميں تين داكتر كے تئين يا زياد اجوكه كالم سے علاقه نہيں ركھتے ہوں واسطے اس امتحان كے سركا ر مقرر فرمانيكے

ال جوشا گرد پسند ہورے الے سر تفکت دی جائے کی جس پر برر آ آ ف اید و دیشی کے پرسید نت اور کا لیے کے سو پر این تنگذانت اور پر فیسروامتعان لفروالے داکٹروں کی صحیم ہوگی کہ وہ طبابت اور جراحی کرنے کے لایق ہی

ا شاگره وی کے دو درجے مقور

ا دراہ والے شاگرد

ا دراہ والے شاگرد

ا ید دراہ ولے شاگرد

ا ید دراہ ولے شاگرد

بیست آدمی تک حدمعیں کرینگے اوراس
ملک کے امید وارون میں سے جوکہ لایق
نظرمیں آویں ایک تئن اس درجے میں
زکیبنگے

۸ برایک در ا به والے شاگرد کو سرکار سے ساتبہ روپئے مہنے کے اور نیچے لئے بوئے ویاد ، کیا جائیگا کے فور ا ب کیا جائیگا م درجے کو جد ا جد ا مقرر ہونئے اور برایک درجے کو جد ا جد ا درا به ملیکا تفیصل موجب

پہلاد رجہ مہنے کے ساتھ ٧ روپدُ ورسرادرج مہنے کے و نوروپئے تيسرا درج مهذي كي بارة ١٢ رو پئے ا میں و اروں کے تئی ہربرس کا لیے میں د ا خل کرنے اور انکے نام د فقر میں لکننے کے واسطے جو وقت مقرر ہوگا سویہ د و جے بھی اس ھی وقت میں مقرکر کئے جا یکنگے ا وران در جون کو بورة أف اید وکیش و کا اہم کے سوپر این تند نے اور پروفیسر مقرر کرینئے اور مخلوم ہور نے کہ بور ق آف اید و کشن شاگرہ و ن کے تئن بہت مدت کے سیکھنے کے سبب سے در جوں میں داخل نهن کرینگر بلکه انکی علمیت اور اچهی رنتار کے سبب سے ان درجون مین مقرر بونگر کوئی شاکرد کو پہلے سال میں سا تھہ رو پئنے سے زیادہ نہیں دینگے جوشاگرد دوبرس کے آخرتک دوسرے ہ ر چے مدن جانے کے لایق نہیں ہوا ہوگا تواسے بے درما ہشاگردو و کے درجے میں بھیجینگے اور دوسرے امید وارکو سوپراین تند نت جسکی سفارش کر کے ا سکی جا ی بر رکھئنگے اور تیسرے در جے میں جانے کے لئے تین بوس کالم میں سيكهذا چا ہئے اور جو شا گرد چها ربرس كے آخرتک تیسرے درج مبن جانے کے لائق نہیں ہوا ہوگا توا سے بے در او شا گرد و ل کے درجے میں بھیجینگ اور ایک ہے در ا به لایق شا گرد کو یا پہلے در جے میں کے درما ہم والے شاگرد کو جسکی سوایں تنذنت سفارش كرے المي جاى پر مقرر کرینگے

ا طبابت او جراحي كرنے كے الله

اید و کیشن کے نگین معلوم پر ہے اور ان پریہ ابت ہو و کے کہ جسکے پاس ایسی سرتفکت ہی کہ وہ طبا بت اور جرحی کے لایق ہی اور وہی شخص بالکل طبابت اور جراحی کے کام سے و تف نہیں ہی یا اسکی ر نتا ربہت خراب ہی توبورة آف اید و کیشن مختار ہیں کہ اسکا نام کالیے کے لایق قد اکترون کی تفصیل میں سے نکالڈ کے واسلے سرکار میں لکھیں اور اسکی معزولی کے تدین گورنمنت کرت میں پرگھت کر ینگر

ا سوپراین تند نت بربرس سرکار میں بینچنم کے واسطے بور ق آف اید و کیشی کے پاس کا لیج کی حالت ظا برکر یکا اور اسکی نقل کے تأین حد یکل بور ق میں بینچگا تاریخ الم نومبر سند ۵۱۸/۰ ...

بوراً ف ایدو ایشن کے حام موجب مرقر ہوا د ستخط سی مو ہید سکوتری

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

व्यार्थ नामु

जडुफेशन जीरडे जराट वर्ज माहशासनी जाजते आ लाहेर नांसु परंजाट पहुँ जराट वर्ज पाहशासनी वड़ीबाट यसाबा शाह्र नी शे संजेसा के प्रामेद्दा इनराजस जावरनर प्रो शंकि पर्शंद प्ररेसा के तो शंधसा सी प्रीने काहे र थवा शाह आ लाहेरे नामुं परंजाट प्रहू के क

જાઈર થવુ જોઇ એ है पाहशालनु घर त इंग्यार हरवा शाह मध्यवा येताओं ने शीह वानो परारंत्र हरवा शाह हिटला के ह मही ना लाजशे ते नवराशमां के माएश पाहशा वर्मा शीशम्य धवा याहाशे तेए के नीये योथो तथा पांयमा हामेहामा वर्णेला के ते शारी रीते मापणा मनमा लावुं की क्रमें

णडुप्रेशन धीरड हासीश शेषरेतारी मुंधा तारीभ १३ लानेबारी शने १८४५ €

भाराट वर्ण्ड पाथशालाना प्रामिहा

ગુરાટ વર્જ માઠશાલ જ કુંપ્રેશન બારડના તાળ માફેલી થશે જે પરમાણે છહ્રામ દેશમાં વજદની વી દી આંગ્યા શીખવતા જાએ જે તે પરમાણે પા દશાલમા વજદની વીદી આ જગરે જ ભાશા માં શીબ્રવામાં આવશે અને શીબ્રવા શારૂ ત રણ પરોપ્રેશર થશે તેમાંનો એબ્ર પાદશાલ નો શ્રુપરીનટેંડ થશે *

પાઠશાબની વફીવાર તથા ચેલાં આવું રખ શણ તથા શી હવાની રીત શ્રુપરીનરેને કેનેટના બીચારથી જે કુલમ જ કુંલેશન બારક લરશે તે શ્રુપરીનરેને કેનેટને હબુલ લરવો જોજએ

જે ખાણશ પાટશાલમા શીશત્રમ થવાન यार्रेते। तेर्नी कात तथा धरम अमे तेवा कीमे तीमेपण तेनी मटकाव थनार नही પણ શીશામાં થનાર કરેલ્ર માણશ શોલ વ रशनी वभाषी अभी तथा वीश वरशनी द भरथी वधारे नहीं कोक्से तथा तेना हुट्ट ज तथा लाक्जंह आजहहार कोकमें त થા તે ડાહાઓ જોઈએ તથા પોતાની ભા शा बीआप्ररहानी रीते काहाती काक्से त થા શામશાતરાશી શ્રુધી ઘણીત જાણાતો જો क्रमे तथा भेवी शारी रीती भे कासी શ ભાશા જાણતો એવો જોઇએ કે જેનાથી ते लाशा क्षही तथा लुल वजर समवामा तथा वायवामां आवशे अने हरकें अ किह વારે જે નીશાલમાં શિ પ્રેલો છે તેના મેતા છ પાશેથી શારી ચાલચલપ્રતની એપ શારતી પ્રીપ્રેટ લઈને દેખાડની જોઈએ એ તે શરદી પ્રીપ્રેટમાં મેફિતાજીએ એફિવું લખવું ઓજએ के केने शर्टीप्रीप्रेट आपीर्क ते पाइशलना प्रामेहामां मुप्रस्र प्ररेखी के वीही मा तेशी प्रें अंकि ने तेनी परी पशा आपवा तक आर 6 4

હૂમેદવારની પરીખશા દર વરશેની મુદ્રર ર દ્વરેલી તારીખે લીધામો આવશે તથા તે તારીખ જુદ્રેશન ભારડે મુદ્રરર દ્વરથી મ ને પરીખશા લેનાર જુદ્દેશન ભારડ થશે મ થવા તેણે મુદ્રરર દ્વરેલા શાહેબ તથા પાઠ શાલનો શ્રુપરીનટેનડેનટ તથા પરોદ્રેશર થ શે મને પરીખશા વાશતે જંગલીશ ભાશા ના પુશતદ્વ મીલટન પારેડાજશલાશાટ (Mil ton's Paradise Lost.) રાખરટરાનશ ફીશર રીજ (Robertson's Histories) તથા એવી તરેના શારા પુશત છે જે અને પરીખશા લીધા પદ્ધી જે ફમેદવાર પશંડ થશે તેના ના સો પાઠશાલના દપતરમાં લખામા આવશે અ

પાઠશાલના શીશમાં છે પ્રલાશમાં વેર્ટ્ચા મામિ માવશે પેર્ટલી પ્રલાશના શીશમાને મુ શારો મતશે તથા બીજા પ્રલાશના છે પ્રશ માને મુશારો મતનાર નફી છ

મુશારા લેનારા શીશ અની શંખીઆ બીશ થી વધારે થનાર નથી અને પરીખશા લીધા પદ્ધી જે હુર્મેડવારો શારી રીતે બીલીઆ શી ખા હશે તેહેને મુશારો મલશે છ

शीशायन शरक्षारमां थी हर महीने शात रूपीया परमाणे मुशारी मनशे यने ते मु शारी नीचे नमेली रीतीये वधारी करी क

મુશારો લેનારા શીશખના તરણ પ્રવાશ પ્રશે અને દર એપ્ર પ્રવાશમાં જુદો જુદો મુ શારો મલતો જશે જ પેઈલી પ્રવાશનાં હોપ્રરાને દર મફીને શાત રૂપીઆ મુશારો મલશે જ

ખીજી પ્રલાશનાં છોપ્રરાને દર મફીને નવ રૂ પીઆ મુશારો મલશે છ

તરીજી પ્રલાશના ક્રોપ્રરાને દર મહીને ભાર રૂપીઓ મુશારો મલશે &

हर बरशे के बणते कुमेहवार नी परीण शा जिता करो तथा कुमेहवारोंना नाभी पाठ शाजना हफ़तरभी जमणाभी मावशे ते व णत छड़िष्ठान जीरडे तथा श्रुपरीन टेनडेन ट तथा परी प्रेशरे शीश मीने मा तरए प्र जाश भी वेंच्या को छम्मे पण भाजम थड़ को छम्मे प्रे के भेप्र शीश म जीका शीशना प्र रता पाठशाजमां थणा वरश शीप के तिने प्रे शीश म कुतम परमाणे वीही मा शीणी मोक तथा केनी याज यजप्रत जीका प्रश् प्रा शीश पर तां शारी के तिने ते में ते प्रजा जी प्रवाशीमां राणशे मेवी रीते प्रो शिशमाने पेंचेजा वरशमां शात रूपीमानो महीनो मजशे वधारे मज

नार नहीं अने की फीक शीशाम के बरशा ध्यमा पढ़ी जीका प्रवाशमी राजवा वामेप्र नहीं हो जेती ते हेनी मुशारी जंद धरी तथा ते हेनी का क्षिप्र अपरीन टेन डेन टना प्र का कुपर थी मेप कुमेद बार शीशाम राम जामी मावशे मने तरीका प्रवाशमी कवा शाद शीशाम नीशावभी तरए। बरश अधी मा लेमाश प्रवी की की की भने की बार बरश ध्यमा पढ़ी पए। हरे प्रकी की शीशाम तरी का प्रवाशमां कवा शाद वामेप्र नहीं हो मेती तेनी महीनी जंद धशे तथा तेनी का छा। कुपर पेवी प्रवाशना शीशाम माहेथी मेप्र शिशाम अपरीन टेन डेन टना प्रहा कुपर थी राम आमी मावशे क

૧૦ વહ્દ પ્રયાનુ શારટોપ્રીપ્રેટ માંગા મગા જુ શીશએ પાઠ નાલામાં ચાર વરશ શીપ્રવું એકએ અને જો પ્રોક્ષ શીશઅ ક વરશ શ્રુ ધી શીખતાં કતાં કેલી પરીખશા લીધા પ ઢી લાએપ્ર નફી હોએતો તેના મુશારો બંદ થશે ક

જો બ્રોઇ શીશમ હેલી પરીખશા આમ પા મગાવું પાઠશાલા ખુશીથી હોડેતો તેનો જે મુશારો મમલો હશે તે તેણે શઘલો પાછો આપવો જોઇએ હ

જે પરમાણે છહ્યોપ દેશમાં શીરાઓ વ જદ વીદીઆ તથા તેના પેટાના વીદી આ શીખતા જાએ છે તે પરમાણે પગાર લેનારા શીશઓએ વજદ વીદી આ તથા તેના પે ટાની વીદી આ પાઠશાલમા શીધ્રવી જોજએ

મુશારા નફી લેનારા શીશઅને મુશારો લે નારદાર શીશઅની બરાબર પાઠશાલમાં વજદ બીદીઆ શીક્ષ્યા શાર્ ના જે શંધોશા માન તે મમ્મલો જશે &

જાહેર પાઠશાલના શ્રુપરીનટેનડેનટ શીશમ ને પાઠશાલ માંહેથી પ્રાહાડી મુપ્રવાનુ ખરા ખર પ્રારણ દેખાશે તારે તેને પ્રાહાડી મુપ્ર યા શાર જકુંદ્રેશન ખોરક મુખતીમાર છે •

शीशक महीनो बेनार होक्ने क्षयवा नहीं होक्ने पए। तेना नाम पाहशाबना इप्रतरमी नी अधामी आवशे तथा के पाइशासनां प्रा केहा परमाए। वर्ण्ड वीही आ तथा तेना भे रानी वीही आ शी अप्राके ते शंधदाकी के छी सी परी अशा आपी आ पढ़ी ते शंधदाने श्रु परीनरने डेनर पाशेथी अप्रशर दीप्री प्रेर भाउ। बानी आपी आरके क

94

बर्ण्ड प्रयोगी शर्टी प्रीप्रेट मापवा शा इ हर वरशे भेष प्रेरी परी भशा वशे भने ते लेवा शाह जवरभेनट तरण हासत इने अप्रदेर प्रदेशे भने प्रक तारी भे तथा प्रक क्जांभी परी भशा लेवी ते कड़िंदेशन भीरड अभती भारके क

29

परीणशा क्षीधा पही के शीशका पशं ह बाक्रेका तेकाने जडुर्पशन जीरडना परे शीडेनट तथा पाइसावना श्रुपरीनटेनडेनट तथा परीप्रेशरीने तथा परीजशा विनाराकी के आपणी शड़ी प्ररेक्षी शरटीप्रीप्रेट आपी नाके क

به

पए। शरदीप्रीष्टि मामपा पढी को कडुषे शत कारडने भेषु भाषम पडशे प्रे केंद्रेनी भाशे शरदीप्रीष्टिके तेने बक्ट बीढींगा मा सडी नथी तथा तेंद्रेनी यपप्रत खुणी नहा राके भने तकवीक प्रराची भे भामर भरी भरोतो तेनु नाम बक्टना हप्रतरमांथी प्राक्ष डवा पामेष्ठके भेषु अवरमेनटने सभी मोप्रव वाने कडुप्रेशन जोरड मुणतीमारके भने की अवरमेनटे तेना नाम प्राकाडी नामभा दें शेतो तेना नाम प्राकाडानी भामर अवरमें तट शेक्टमां कापीमामी मावशे क

हरमेप्र बरशे पाइशालना श्रुपरीनटेनडे नटे पाइशालना शथीतीनी रेपोरेट जावरमेन टमाँ भीप्रतवा शाह छडुप्रेशन जीरड पाशे भीप्रतवी कीजमे भने ते रेपारटनी नप्रत भेडीप्रत जीरड पाशे भीप्रतवी कीजमे क

> જડુંપ્રેશન ભારડના કુપ્રમથી શી—મોરઈંડ શેપ્રરેતારી

तारीण रेव नवंभर शने १८४४

A true Translation,

VANS KENNEDY, Oriental Translator to Goot.

जाहोर्नामा

र दुर्जभन बोर्डाने पाट वैयं पाटमाळेवावद हा आहीरमा सा प्रघट केलां . पाट वैयं पाटमाळेवा विश्वाट चास्त्रीवण्या विषयों खालों लिहिलेले अे कायदे उनरावल गवरनर की छ लाने पशंत केलेआहेत ते सर्व लोकांस कळविण्याविषयों हा जाहोरनामा प्रघट केलाआहे

कळलें पाडिने को पाठगाळेंचे घर तथार करण्याविषयीं व शियांना शिकविण्याचा प्रारंभ करण्याविषयीं कितिएक म डिने लागतील त्या अवकाणीत जे मन्य पाठशाळेत शिये चेण्याच रहितील त्याणीं जें खालों चवये व पांचवे काययी त लिडिलें आहे तें चांगले रितानें आपले मगांत आिंटेंट्रें पाडिने

इडुकेशन बोर्ड दापीस मुंबद तारीख१२ व्याने यारी सन १८४५ धी. मारचेड धेकेनारो

पाटवैदा पाठमाळेचे कायदे

र ग्राट्वेय पाठमाळा रहुकेसंन वार्डाचे ताचातली दायी

 न जाप्रमाणे युरोपदेशांत वैयाची विया शिकवीत जाता तृत्याप्रमाणे पादशाळेत वैयाची विया र श्रीश भाषेत शिकवि को जाईल आणि शिकविण्या विषयो तींन प्रोधेषर दोती क लापैका एक पादशाळेचा सुन्निटेंट दोयोल

१ पाठमाळेची बडीबाट व शियांचे धरक्षण व शिकवि व्याची रात सुत्रिटेंटाचे अनुमताने होतील परंतू जे दुक्स रहकेसन थोर्ड करील तो सुत्रिटेंटाने मानिला पाडिजे

१ श्रीमनुष्य पाठ शांकेत शिष्या होण्या ए रिक्तो त्याची जा ती व घर्म केण तादा अधना तवापि त्याचा अठकाव होणा र नाहीं परंत्र शिया होणारा हरस्क माणूम मेळा वर्षाच वयाक्षन कमी व योच वर्षाचे वयाक्षन अधीक गमावा व त्या थं कुट्रंव व भाजवंद अनुदार अमावे व तो शाहाणा अमा वा व तो आपन्नो भाषा व्याकण युक्त जाणता अमावा व सम स्त राशी पर्यंत गणीत जाणता अमावा व तो अशे चांगच्ये रितोने दंशीय भाषा जाणता अमा अमावा की जाचानेती भाषा चवकर व चुकोवांच्या चिहिनदत्त व वाचववत आह आणि दर्येक उमेदवारानं जाशाळेत शिक्ता आहे त्याचे पंताजीपाद्यन चांगचे वर्तणुकोचो मर्टिफकोट घेजन दाखि हो पाहिने आणि त्या मर्टिफकोट दिस्तोआहे ते। पाठशा ळेचे कायदांत नेमलेली जी विद्या ती शिकना आहे व तो तिची परीक्षा देण्याम त्यार आहे

पू उने द्वाराची परिक्षा द्रवर्थीचे नेमले तारी बेष चेत ली जारल व तो तारी ब रड्के संन बोर्ड नें नमानी आणि परिक्षा घेणारें रड्के सन बोर्ड देश्वल अथवा त्याणं नेमले ले सादेव व पाठमाळेचा सुर्दिटेंट व प्रोप्तेस्ट दोतील आ णि परिक्षेविषयों र साम भागताल प्रस्के मिलतमस पारेडा रस लाख Milton's Paradise Lost. रावर्ट न्यू दिस्रोधे Robertson's Histories, व अमे प्रकारचीं चांमलों प्रस्के असतील आणि परिक्षा घेतन्यानंतर के समेदवार पस्त दो नील त्यांची नावें पाठमाळेचे द्यतरांन लिहिलींजातोल

(पाठगाळेचे गियो दोन क्लागोंत वाटलेजातील पिर के क्लागोंचे गियोध वेतन मिळेल व दुसरे क्लागीचे गि यांस वेतन सिळणार नाडों

० बेतन घेणारे शियांची चंखा विचाहन अधीक दोणार नादों आणि परिक्षा घेतलानंतर जे जसेदवार जनम रि तीनें विचा शिकले असील त्यांच वेतन मिळेल

द्र शिषांच सरकारापास्त्र दरमिता वेतन सात रायरे मिळेल आणि ते वेतन खालों लिहिलेले रितीने वाडविल जारल

र येतने घेणारे शियीचा तीन क्लीशी होतील आणि हरएक क्लासास निरमिराधे मेंतन मिळालं जाहिल यहिले क्लाकोच क्रियांस दरमहिना सात वपथे वेतन मिळेल

दुसरे क्लाग्रीचे शिखांस दरमहिना नकरपये वेतन सिळेल

तिसरे क्लाग्रीचे ग्रिप्यांस द्रमिडना बारा वपये वेतन मिळेल

दर वर्षाम जावेळेस उमेद्वारांची परिक्षा घेत जातील व उ मेदवाराचीं नावे पाठशाळेचे दपतरात लिहिलीं जातील त्यावेळेस रहकोसनवार्डानी व स्तिष्टेंटानी व प्राफेसरानी शिखां म या तीन कलाशींत वाटिले पास्त्रि परंतु कळले पास्त्रि की एक शिख दुंसरे शिखाइन पाठशाळेंत अधीक वर्षे शिक त आहे याचा माच विचार दहकेसन बोर्ड व सुद्रिटेंट व प्री फेसर नकर्ताल परंतु जोशिय उत्तमा प्रमाण विद्या शिकला आहे व ज्याची वर्तणूक दुमर्याहुन चांगली आहे त्यास ते त्यां क्लाग्रीत देवितील अग्रेरितीने काणी क्रियांस परिले वर्षा न सातवपये वेतन मिळेल अधीक मिळणार नाहीं आणि जर कीणी प्रिय दोन वर्षे जाइस्थानंतर ही दुसरे कुलाशित हेवीण्यास योग्य नर्सेल तर त्याचे वेतन बंद सोरल व त्याचे जाम्यावर सुप्रिट्टाने मांगितचावर एक ज़मेद्वार मिथ हे विला जादल आणि तिसरे क्लाग्रीत जाण्याविषयीं ग्रिप्या ने पाठमाळेंत तीन वर्षे मिकलें पाहिके आणि जर चार व में जाइस्थानंतर हो कोणी क्रिया तिसरे क्लाशित जाण्यावि षयीं योग्य नसेल तर त्याचे वेतन बंद हो रूल व त्याचे जाग्या वर पहिले कलाभीचे शिष्यापैकों एक शिष्य सुद्रिटेंटाने सा गितस्यावर देविसा जाइस

१० वैधको करण्याचे चर्टिफिकोट मागण्यापूर्वी शिष्याने पाठशाळेत चारवर्षे शिकलें प्रान्धि आणि जर कोणी शिष्य साहा वर्षे पावेतो शिकत अधतानाही शेवटील परिक्षा घेत स्थावर पसंत नसेल तर त्याचे वेतन चंद हो इल

१९ जर कोणी क्रिया क्षेत्रटिल परिक्षा दिल्ला पूर्वी प्राइ शाळा खुपोने मेडिल तर त्याला के वेतन मिळालें अमेल त्याणे तें सर्व परत दिलेपाहिजे

१२ जाप्रमाणे युरीप देशांत शिखे वैदा विद्या व त्याचेपा टांतोल विद्या शिकत जातात त्याप्रमाणे वेतन घेणारे शिखा जी वैदा विद्या व त्याचे पाटांतील विद्या पाटशाळेंत शिकल्या पाडिकेत

१३ वेतन नघेणारे शिखांस वतन घणार शिखावरावर पाठशाळेंत वैदा विद्या शिकण्याविषयींचे कें सर्व साहित्य तेंसि ळासें जारल

१४ जेव्हां पाठशाळेचा सुप्रिटेंड शिष्यास पाठशाळेतून कूर करण्याचे योग्य कारण दाखवील तेव्हां त्यास कूर कर ण्याविषयों रहिकेसन बोर्ड मुक्त्यार आहे

१५ शिष्य वेतन घेणारे असेति किंवा वेतन घेणारे नसे त परत आंची नावें पाठमाळेचे दपतरात नोदसों आदेत व जे पाठमाळेचे कायसाप्रमाणे वैद्य विद्या व त्याचे पोटांती स्त्र विद्या मिकसे आदेत त्यांस्वीनीं मेवटीस प्रदीक्षा दिस्सा अंतर त्यांस्वीस सुप्रिटेंटापामीं एक सर्टिफिकीट मात्रण्याचा अकत्यार आदे

१६ वैसकी करण्याची पर्टिफिकीट देण्याकरीनां इरवर्षा स परिक्षा एकवेळ होईल आणि ती घेण्यावीपयीं गवरमट तीन डाकतरांच नेमतील आणि कोणत्ये तारखेष व कोणत्य कार्यात परिक्षा घावीती रहकेषनवे। डीने नेमावी

५० परीक्षा घेतत्वावर के सिखेपपंत काइले त्याप रहु कसन वेर्डाचे प्रिवंडटाने व पाठशाळेचे सुप्रिटेंटाने व प्रोफे सराने व परीक्षा घेणारानी आपण पर्र केलेली पर्टिफिको ट दिली पाइजे

१८ परंतु परिभिकीट दिखा नंगर कर इड़केपन वा र्डाप अपे कळेच को जापाशीं परिभिकीट आहे त्याप वैद्य विद्या पेतनाहों व त्याची वर्तणूक फार वाइट आहे आणि अक्षापणो केस्रावर ही खबर खरोड़ोइस तर त्यांचेनाव वैद्या च दपतरांत्रम काडण्यास याग्य आहे असंगवरसंटाकडे लि हुन पाठविण्यास रहुकेशन वेार्ड मुकत्यार आहे आणि जर गवरसंटान त्याचे नाव काढलं असंज्ञ तर त्याचें नाव काढ खाचे वर्तमान गवरसंट ग्याझोटींत हापलेंजारज्ञ.

१८ दर वर्षाम पाठमाळेच सुश्विटाने पाठमाळेचे स्कि तीचा रपोट गवरमेंटाकडे पाटिवाळाविषयीं रूडुकेसन बार्डा कडे पाठिवला पाइजे आणि त्या रपोटाची नकस मेडिका स्व भोडीकडे पाठिविस्ति पाइजे

इड्को चन बोर्डीचे दुकुमावदन सो. मेरिदेड -४४ चेकोटारी

तारीख २१ नवंबर सन १८४४

A true Translation, VANS KENNEDY, Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that about 1400 Indian Maunds of Punjab Rock Salt, 65 Bags of Red Beetlenuts, 38 Duppers of Bengal Gooracoo, 8 Packages of Horse Medicine called Hubboull, 4 Bales of China Raw Silk, Silk Piece goods of different descriptions, looking Glasses with gilt frames, China empty Jars, a few dozens of cut glass colored scent Bottles or Flagons, 4 Iron Water Tanks, 6 Iron Wheels, and sundry other unclaimed and confiscated goods, will be sold by Public Auction at the Town Custom House, on Friday the 21st instant, at 12 o'clock.

The conditions of sale will be made known at the time of sale.

RICHARD SPOONER, Depy. Collector of Customs.

Bombay, 3rd February 1845.

जाहीरनामा

पेसाओ चास्ते सिह्म्याची तारोख ११ ग्राक्तवारचे रोजों वारा वाजतां के दितिस्म साडवोमधें पंचावो ग्रेटेलेंग वंगासी मण सुसार १४०० व लाल सुपारोचे येले ६५ व वंगासो मुखास चे दबडे ६० व बीचाचे औपध व्यास देवेल म्हणतात त्याचा गाउपा ० व चिनद कवे रेसिसाचे ग्रेडे ० व तरेतरेचे रेस सोकापड व आरमें मुखास्याचे चैंकिटोस्होत व चिनद वर प्या रिकास्या व रंगोत विलोरों कांचेचा सुवासीक पदार्थेडे वावयाचा सिग्ना कितंक डजन व पाणी देवावयाचा सेवंडेडे दांक्या चार व सेवंडेडे चार्के साहा व दुसरा क्रिकोळ वि नवारसी व अप्तकेसेला मास आहोर सेलांव करन विक सा आहस

विकरोचा करार लिलांगचे वेळेग भाजुम केला जारल निशाणी रिचर्ड स्पृत्र कष्टमचे विपुटो कलकटर

तारीख ६ मारे फेब्रवारी सन १८४५ इसवी मुकाम मुंबद क ष्टमरीम

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

એ છે લુંજે ચાલતા મही नानी तारी ખ રવ મી શ્રુ કરવારને રોજે બારવાગતા કોટમારે લી માંડવી મગે પંજાબી શીધવ આશરે બં ગાલી મંણ ૧૪૦૦ તથા લાલ શાપારીના થે લા ૧૫ તથા બંગાલી શ્રુડ શ્રુના કઝકાં ૩૮ તથા થોડાનું ઓશક જે ફેને ફબાલ કે ફેફે તે हेनी जाशडी ८ तथा श्रीनर प्राया देशम नी जाशडी ४ तथा कातकातनुं देशभी प्रा पड तथा भारशा मुसामां यहावेला योप्रटा भुत्रा तथा श्रीनरू जरशीको जासी तथा देजीन जीसीरी प्रायनी पुशको राजवानी शीशीको प्रेटसाईप्रडकन तथा पशी राजवानी सीहानी टाप्रीको ४ तथा सीहाना पर्णडा ५ तथा जीन्यु श्रीरप्रोन जेवारशी भने क्यत प्रदेखें शांभान काहेर सेसाब प्ररीने वेयरो क

વેર્ચાણની પ્રરાર લેલાવ વખત માહુંમ પ્ર રામાં આવશે છ

> નીશાની રીચરડ જશપુનર હશરંત્રનાં દીપુટી હાલેક્રેટર

ता 3 महे रेजरव.री शन १८४५ धरानी अक्षाम मुजक क्षराटम हाहूश

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice.

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this Office at 12 o'clock on the foremoon of Thursday, the 13th proximo, for the supply of such of the undermentioned articles as may be required to meet the demands from the several stations of this division (with the exception of Ahmednuggur) for the term of two years from the 1st March next. Lists of the articles may be seen and every necessary information obtained by application at this Office any day from 10 till 5 c'clock, Sundays excepted.

No. 1. Hospital Clothing.
No. 2. Country Medicine.
No. 3. Miscellaneous Articles.
No. 4. Stationery.

The lists in question exhibit the current 'selling rate of each article in Company's Rupees, each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the contract for the supply of all the articles in the list, at a percentage above or below the said rates, as the case may be; and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, to the several Departments at Poona and Kirkee, requiring them; while those for outstations of the division are to be delivered at the Commissariat Stores at Poona.

No person will be permitted to bid for any of the contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of contract, and the person whose offer may be accepted must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated op-

posite the lists respectively; which, together with the abovementioned deposits will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

| | Doposits before bidding, Com- pany's Rupees. | ty r addit cepta | ded Securi- required in tion on ac- ance of any Company's res. |
|--|--|------------------------|---|
| List No. 1 Hospital Clothing | Re 500 | R | -600 |
| List No. 2 Country Medicines | 100 | •• | 250 |
| List No. 3 Miscel- laneous Articles | } 100 | • • | 250 |
| List No. 4 Station- | } 50 | | 200 |

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable and of the quality and description generally used by the Departments requiring them, otherwise they will be purchased wherever procurable at their risk and loss, and in all such cases the contractors will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the executive Commissariat Officer.

Any dispute as to the quality of supplies will be decided by a Committee of Officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

P. K. SKINNER, Capt., In charge Commissariat Department. P. D. A.

Poona, Commt. Office, 17th Jan. 1845.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the supply of provisions and Country Medicines to the Hospital also to the Commissariat Department at the Presidency, or for such other purpose as they may be required for the term of one year from the 1st day of March next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a List of the same with prices affixed and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Saturday the 22nd instant, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the Articles embraced therein of unexceptionable quality to the Departments requiring them, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the poriod stated in the requisition book, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liqui-

dated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupers (400) four hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a similar sum in cash, and Rupees (1000) one thousand in Bond, which also will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (35,600) or thereabouts. Further particulars will be communicated at the time of bidding but no reason will be

assigned for rejecting any offer.

E. WHICHELO, Capt. Assist. Commy. Genl in Charge.

Bombay. Depy. Commy. Genl's. Office. 5th February 1845.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

Notice is hereby given, that the Hon'ble the Governor in Council intends to dispatch the Monthly Mail Steamers to Suez, during the ensuing Season, on the dates specified below, viz :-

The Feb. Steamer on Saturday the 1st Feb.

- ,, on Saturday the 1st March. March " on Tuesday the 1st April.
- April ,, on Thursday the 1st May. May

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

P. M. MELVILL, Lieut. Col., Secy. to Govt.

Bombay Castle, 2nd September 1844.

Notice.

All claims against the Estate of the late Major General Clement Hill, to be sent to Lieutenant Colonel Sir Walter Scott, Bart. President of the Committee of adjustment, without delay.

FRANCIS W. HORNE, Capt. King's Hussars.

Notice
Is hereby given, that the Assessor's Books of Assessment for the year 1845 | 46, upon the Houses within the Limits of the Town of Bombay, will be open for the inspection of the parties concerned, at the Office of the Clerk to Her Majesty's Justices, until the 10th day of March next, and that any objections to the rate must be made, and the grounds of such objections stated in writing, and lodged with the Clerk on or before that date.

G. HANCOCK, Clerk of the Peace.

Bombay Town Hall, 6th Feb. 1845.

जाही (नामा

ऐशाजे श्री मूंबई कि छा चे इदोमधें घरावर कापा ठरविणाराचे काष्याचे बुक सन १८४५ 8६ चे मानाचे त्यावावें ज्याम त्यामध्ये मंबंध असे न त्याज ना पादाण्याकित्तां दरमाजोहोमचे जहीम आफधोक्कार्क याच आफीमांत तारीख १० वो प् ढोल मार्च महिन्या पर्यंत उघडी ठेवतील भाव ब भविला आहे त्याविमी दरके। णाम वांधा घेणे अमल्याम त्याणी घावा आगोत्याचे कारणा चा तपश्रोल लिहिलेला अर्जकरून क्राके यायसद रह तारखेचे प्वीदावा

ज्याज हेनकाक क्वार्क आफधी पीय.

मुंबई टीनहाल तारीख ६ माहे फेब्रेवारी सन रद्धम

Notice.

Written Tenders will be received by this Department until the 30th April next, for the conveyance of the undermentioned Case to Madras. Particulars may be learnt on application at this Office daily (Sundays excepted,) between the hours of 10 in the morning and 5 in the afternoon.

Weighing Length. Breadth. Depth Gross. Feet Ins. Feet. Ins. Feet Ins. One Case.. 3 6 6

> E. WHICHELO, Capt. Assistant Commissary General in Charge.

Bombay, Deputy Comy. Genl's. Office. 12th February. 1845.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON 1844 | 45. Passes granted at Indore from 1st Oct. 1844 up to the 25th ultimo. Chests. 11,663 Ditto ditto from 27th to the 31st ultimo......do. 12,460 Do. do, at Bombay from 1st Oct. 1844 up to the 4th instant ... Do. do. from 5th to the 11th instant ... ,,

> Chests 13,097

637

Imported into Bombay of the above passes 7,6204 up to the 4th instant. . Chests Ditto ditto from 5th to the 11th mstant.......

696 8,3164

Exported from the above up to the 4th instant 4,7671 Sir H. Compton Mor..... 303 Corcyra 112 City of Sheeraz

> 486 Total. 5,2534

H. H. GLASS, Opium Agent.

Bombay, Opium Ayent's Office, 1 12th February 1845.

Ardasecr.....

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

| ROMBAY | CASTLE, 7TH | FEBRUARY | 1845. |
|--------|-------------|----------|-------|
|--------|-------------|----------|-------|

| MILITARY | |
|--|------|
| No. 104 of 1845 —Brigadier Manson, c. B. is appointed to command the 1st Class Brigade at Mhow, during the employment of Brigadier Hughes, c. B. on the Divisional staff of the Army, or until further orders. | |
| No. 105 of 1845.—The following extract of General Order by the Government of India, No. 32 of 24th January 1845 is published | |
| The following order issued by the Governor of Science, under date the 26th January 1844, is confirmed. Appointing Lieutenant F. F. Bruce, Adjutant of the Camel Corps, to act as Commissariat Agent couple march from Kurrachie of that Corps. | |
| Bombay Castle, 11th February 1845. | |
| No. 106 of 1845.—With reference to G O. No. 93, dated 3rd instant, the following products are made. 1st Grenadier Regiment N. I. Lieutenant H. W. Prescott, to be Captain, and Ensign R. W. D'Arcy to be Lieuten- 2nd Grenadier Regiment N. I. Lieutenant J. Bedford to be Captain, and Ensign G. O. M. O'Neill to be Lieutenant, on 24th do. do. | |
| the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) E. W. Agar, to be Captain, and Eusign W. A. Neale to be Lieutenant on the augmentation | |
| be Lieutenant (Brevet Captain) C. C. Lucas, to be Captain, and Ensign 3. Langston, to 24th do. do. | |
| Lieutenant (Brevet Captain) H. Rudd, to be Captain, and Ensign J. T. Francis, to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) J. Tait, to be Captain, and Ensign H. T. Briggs, to be Lieutenant on the augmentation. 7th Regiment N. I. | |
| Lieutenant E. Andrews, to be Captain, and Ensign J. J. Jameson, to be Lieutenant on the augmentation. 8th Regiment N. I. | |
| Lieutenant (Brevet Captain) F. Cristall, to be Captain and Ensign T. W. McKenzie to be Lieutenant on the augmentation. 9th Regiment N. I. | |
| Lieutenant (Brevet Captain) W. J. Morris, to be Captain, and Ensign E. Younghusband to be Lieutenant on the augmentation 10th Regiment N. I. | 15 1 |
| Lieutenant (Brevet Captain) C. Threshie, to be Captain, and Ensign T. Schneider to be Lieutenant on the augmentation. 11th Regiment N. I. | |
| Lieutenant (Brevet Captain) T. Minster, to be Captain, and Ensign H. R. Hathway to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) W Brown, to be Captain, and Ensign J. O'Bryan Forrest to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant P. E. Warburton, to be Captain, and Ensign W. Scott to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) W. Reynolds, to be Captain, and Ensign R. M. Westrop, to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) W. F. Cormack, to be Captain, and Ensign R. Laurie to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) S. Landon, to be Captain, and Ensign R. J. Goodwin, to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant C. Mauger, to be Captain, and Ensign L. Pelly to be Lieutenant on the Cath | 7 |
| 18th Regiment N. I. Lieutenant (Brevet Captain) R. Wallace, to be Captain, and Ensign H. E. Jacob, to be Lieutenant on the augmentation | |
| Lieutenant (Brevet Captain) J. A. Eckford, to be Captain, and Ensign H. Fenwick to be Lieutenant on the augmentation. | |
| 20th Regiment Native Infantry. Lieutenant (Brevet Captain) T. H. Godfrey, to be Captain, and Easign C. W. Barr. to) | |
| Lieutenant J. McGregor, to be Captain, and Ensign E. S. Leathes, to be Lieutenant | |
| on the augmentation | |

| Lieutenant (Brevet Captain) I. D. Leckie to be (Patrice of Project Captain) I. D. Leckie to be (Patrice of Project Captain) | | Date of I | Rank. |
|---|--------|-----------|-------|
| Lieutenant (Brevet Captain) J. D. Leckie, to be Captain, and Ensign G. E. Stewart to be Lieutenant on the augmentation | 24th | January | 1845. |
| Lieutenant (Brevet Captain) S. Parr, to be Captain, and Ensign T. G. Newnham, to be Lieutenant on the augmentation | 2044 | | |
| 24th Regiment N. I. | } 24th | do. | ao. |
| Lieutenant (Brevet Captain) G. J. D. Milne, to be Captain, and Ensign W. E. McPherson, to be Lieut. on the augmentation | | | do. |
| Lieutenant (Brevet Captain) C. P. (Leeson, to be Captain, and Ensign J. P. Nixon, to be Lieutenant on the augmentation, | | | do. |
| Lieutenant S. W. Brown, to be Captain, and Ensign J C. Douglas, to be Lieutenant on the augmentation, | } 24th | do. | do. |

The undermentioned Officers to be ranked from the dates specified opposite to their respective names and posted to Regiments, to fill existing vacancies.

| | | Rank as Ensign in the | | | | | | | | |
|---|----------------------------|-----------------------|-------|-------|----------|---------------------|------|---------|----------|----|
| | Infantry. | | Regt. | 1044 | Arm | Army. To what Regin | | | nted. | |
| 1 | James William Henry, | 24th | Jan. | 1845, | 8th June | 1844, | 19th | Regimer | t N. I. | |
| 2 | William Thomas Bowen, | do. | do. | do. | do. do. | do. | 16th | do. | do. | |
| 3 | Thomas Oliver, | do. | do. | do. | 10th do. | do. | 5th | do. | N. L. I. | 15 |
| 4 | Joseph Hume Henderson, | do. | do. | do. | do. do. | do. | 7th | | N. I | |
| 5 | Septimus Scott,,,,,, | do. | do. | do. | do. do. | do. | 9th | do. | do. | |
| 6 | John Henry Gordon, | do. | do. | do. | 28th do. | do. | 6th | · do. | do. | |
| 7 | Frederick Torriano Ross,., | do. | do. | do. | 4th Aug | r. do. | 18th | | do. | |
| 8 | Duncan Stevenson, | do. | do. | do. | do. do. | do. | 14th | do. | do. | |
| 9 | Algernon Langton,, | do, | do. | do. | 16th do. | do. | 17th | do. | do. | |

No. 107 of 1845.—The following General Order issued by His Excellency the Commander in Chief to Her Majesty's Troops, under date the 25th ultimo, is confirmed :—
The following orders are confirmed :—

By Lieutenant Colonel Poole, Commanding Her Majesty's 22nd Regiment, dated 26th ultimo, appointing the following Commissioned Staff to the Right Wing of the Regiment, ordered to join the Head Quarters of the Field Force in the Kolapore districts.

Lieutenant Deshon to act as Staff Officer,

Also the Regimental Order by the same Officer of the same date, appointing Lieutenant Bowden, to act as Interpreter to the Corps, vice Deshon.

No. 108 of 1845 -The following extract of General Order No. 19, issued by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council under date the 17th ultimo, is published for information:

Captain F. W. Follett, of the 25th Regiment Bombay Native Infantry, is appointed Major of Brigade at the station of Kurrachee.

No. 109 of 1845,-With reference to General Order No. 572, dated 12th October last, Lieutenant C. Bruce of the Artillery, is allowed to resume his duties as officiating First Assistant to the Superintendent of Roads and Tanks.

No 110 of 1845,—The remaining portion of the leave to Sea, granted under date the 20th January 1844, to Lieutenant E Campbell, of the 20th Regiment Native Infantry, is cancelled from the 26th December last, the date of the Government General Order placing him at the disposal of the Supreme Government.

No. 111 of 1845 .. - The following orders are confirmed :-

An order by Major Bulkley, dated the 24th ultimo, appointing Ensign shewell, to act as Interpreter in Hindoostance to the 20th Regiment Native Infantry, during the absence of Ensign Barnes, on leave or until further

An order by Brigadier James, c. B. dated the 24th ultimo, appointing Lieutenant Babington, 48th Regiment Madras Native Infantry, to act as Major of Brigade at Maligaum, during the absence of Captain Ramsay on leave.

An order by Lieutenant Colonel Cathcart, dated the 25th ultimo, appointing Ensign Hay, to act as Quarter
Master and Interpreter to the 24th Regiment Native Infantry during the absence of Lieutenant Champion on leave to Bombay.

| No. 112 of 1845 Brevet Captain R. Travers, of the 23rd Regi- | o has | | Rank and File. |
|---|--------|-------|----------------|
| Native Light Infantry is appointed Staff Officer to the Troops as | 48th R | legt. | M. N.I 197 |
| per Margin serving under the command of Major J. Scott, in the | 15th | 22 | N. 1 200 |
| Northern Concan. | 23rd | " | N. L. 1 710 |
| | | | Total 1107 |

No. 113 of 1845 .- Lieutenant Colonel J. Saunders, of the 24th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe on private affairs,

No. 114 of 1845 .- The leave granted to Lieutenant Colonel C. Ovans, in the Political Department, under date the 4th of last month, is extended for the benefit of his health.

No. 115 of 1845.—The leave on Medical certificate granted to Captain D. Davidson, Deputy Commissary General, is extended for one month on the same account.

116 of 1845 .- James Bird Esquire, Inspector General of Hospitals, is allowed leave of absence from the 18th instant to the 10th proximo, to visit the Deccan on private affairs.

Bombay Castle, 12th February 1845.

No. 117 of 1845.—The Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the following General Orders by the Right Honorable the Governor General of India in Council, be republished.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 24TH JANUARY 1845.

No. 37 of 1845 .- The Right Honorable the Governor General of India in Council has the satisfaction to announce, under instructions from the Honorable the Court of Directors, that the following Regulations, relative to Pensions and Allowances, shall, from the 1st January 1843, be applicable to the cases of the Widows and Families of the European Officers of the Honorable Company's Service, killed in action with the enemy.

1. The Widow of an Officer killed in action, or who dies from wounds received in action within six months after being wounded, may, provided she is not left in wealthy circumstances, be allowed the pension fixed in the

annexed Scale.

2. If an Officer shall leave a legitimate Child or Children, each may receive an allowance according to the rates affixed to the annexed Scale. The Sons until they attain the age of 18 years, or are otherwise provided for; Daughters until they marry, or attain the age of 21 years, whichever may happen first, and no longer; except in any special cases, in which it shall be shown, under Medical certificates, that such Sons or Daughters are afflicted with any mental or bodily infirmity, rendering them totally incapable of making any exertion for their own support, and that they are still in distressed circumstances.

3. If an Officer be killed in action or die of his wounds within six months after the wounds shall have been received, and shall leave a Widow or Children, or both, a Gratuity of one year's Pay of the Regimental Commission held by him, may be given to his Widow, and one-third of the amount thereof to each of his legitimate

Children under age and unmarried.

4. It such Officers leave no Widow nor legitimate Child, an Annual Allowance equal to the rates in the annexed Scale, and according to the Regimental Rank of the Officer, may be granted to his Mother, provided she be a Widow, and in distressed circumstances, and was mainly dependent upon the Officer for support; but if the Mother shall be herself in the receipt of a Pension, or shall have any other Provision of any kind derived from the East India Company, no allowance under this Regulation shall be made to her on account of her Son, unless she relinquish such Pension or Provision.

 In the event of her remarrying, any allowance that may have been granted to her shall cease, and not be renewed, unless she shall a second time become a Widow, and be left in distressed circumstances.
 If the Officer shall have left no Widow, legitimate Child, nor Mother, but shall have left a Sister, or Sisters, being Orphans, having no Parent, nor surviving Brother, and having been mainly dependent for support upon the Officer, an allowance according to the annexed Scale, and the Regimental Rank of the Officer, may be granted to such Sister, or divided amongst such Sisters collectively, under extraordinary and special circumstances arising out of the meritorious Military Services of the deceased Officer, to be judged of by the Court of Directors, and confirmed by the Board of Commissioners for the Affairs of India, but the allowance in such case shall cease when the person receiving it shall marry, or shall be in any other manner sufficiently provided for.

7. It is clearly to be understood that the Pensions authorized by this Regulation, cannot be claimed as a right;

they are granted as rewards for meritorious Military services of the deceased Officer, and are only to be conferred

on proper and deserving Individuals.

8. The aggregate Amount of the foregoing allowances granted to the Family of any Officer killed in action, shall not exceed the rates specified in the Schedule annexed hereunto, exclusive of the Pension received from the Military Fund, to which Officers are themselves Subscribers.

| RANK OF THE OFFICERS. | Pension to the Widow per an- num. | Compassionate Allowance to le- gitimate Chil- dren, | Pension to the Mother or Sister. | Aggregate amount of allow- ances to the Family of any one Officer, exclusive of al- lowances they may receive from Funds to which such Officers may have subscribed. |
|-----------------------|---|--|--|---|
| | According to the circumstances of the | Co's Rs. Co's Rs. | Co's. Rs. | Co's. Rs. |
| Colonels, | 2000 0 0 0 2000 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 180 to 250 160 to 200 120 to 160 80 to 140 80 to 140 | 900 800 700 500 400 360 | 3500 2500 1500 1000 800 |

FORM No. 1

Required for placing a General Officer's Widow on the Pension List.

came this day before me and made oath, that she was lawfully married at* day of to General in the Hon'ble East India Company's Service who+ late a

that ever since his decease she has continued a Widow and is so at this present time, and that she has no Pension, Allowance, or Provision from Government.

Signature of the Widow Her place of Residence

Annex the Certificate of Marriage, or Copy thereof, certified by the Minister of the Parish or Station, in which the ceremony was † Insert when and where the Officer died, or was killed, and his age, and if not killed, the cause of his death.

| Sworn before me, at Signature of the Magistrate. Station | this | day | of | 18 |
|--|--|---|--|---------------------|
| above Amdavit are true, | reby Certify, to the best of and I do therefore humbly re- of the Hon'ble Company's | commend Mrs. | | ulars stated in the |
| The Horn Cambridge | المناوسيسيطيق المالا | والمراب المستأخذ والمستقدار المسالة | { Adjut | ant |
| | to. | RM No. 2. | (Gene | al. |
| Required for placing | on the Pension List the W | | the rank of Maje | or General. |
| | came this day before me and | made oath, that she was | lawfully married | |
| in the | day of Regiment of | who died at | late a on the | |
| day of | aged years; | that ever since his decea | ise she has continu | |
| is so at this present time; Signature of i | , and that she has no Pensio | n, Allowance, or Provisi | on from Governm | ent. |
| the Widow | Mar I Lawrence Con | | | |
| Her place of | | | | |
| Residence S Sworn before me, at | | this | day of | 18 . |
| Signature of the | 3 0 41 | 2 | 44, 0 | Sept. |
| Magistrate. | 0 10 10 | | 1 10000 | grant si ndim |
| Station We do hereby | Certify, to the best of our | knowledge and belief, th | af | dista |
| was the lawful wife of | • 1 | who† | | |
| —Given under our hand | ommend her as a deserving | s object to the Hon'bl | day of | mpany's Bounty. |
| -Otten ander our mane | the found and the separate heavy | | The said to the last | The Colonel |
| | | | | to sign here. |
| t Insert where and whe | of Marriage, or a Copy thereof, in the Officer died, or was killed, s gnature cannot be procured, that under whose Command their late H | and if not killed, the cause of | his death. | |
| | | RM No. 3. | | |
| Particulars required to | be stated by Persons claim | | Compassionate F | lund |
| A STATE AND DESCRIPTIONS | 200000000000000000000000000000000000000 | I I I I I I I I I I I I I I I I I I I | Compassionate | una. |
| Name and | Rank of the Officer decease | edv | | |
| Regiment to whi | ich he belonged at the time o | f his death. | | |
| When and where | he Married, and whether he | left a Widow. | | |
| Names | and Dates of Birth of Chil | dren. | | |
| N. B — Certificates of Mother be not living, a Cannexed. | f their Baptism must be a Certificate of their Parents' | nnexed, and if their Marriage must also be | | |
| Situation in which t | hey are left, and their mean | s of support. | | |
| is well acquainted with t | n Officer of rank or person he Family, and can Certify equire assistance, and that the om a Fund established for co | that they are in such | an annual sur sport and sur seasonath po | Chillian act |
| | | | | |

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council has the further satisfaction to announce another instance of the care and liberality with which the Hon'ble the Court of Directors are anxious to mark their sense of the meritorious services of the Officers of the Native Army of the East India Company.

1. Pensions and Allowances at an increased rate shall be granted to the Heir of a Native Officer who may be killed in action, or who may die from wounds received in action within six months after the wound shall have been

received.

2. The Scale of Pensions specified in the Government General Order of the 12 December 1833, is annexed to this Regulation, and is to continue to be the Scale for the Heirs of Native Officers who die of sickness on Foreign Service.

3. From the 1st January 1843, the new Scale, or rate of Pension, also annexed to this Regulation, shall be assigned to the Heir of Native Officers who are killed in action with the enemy, or who may die from wounds received in action within six months after being wounded.

4. In addition to the Pension, the Heir of each Officer shall receive a Gratuity of one year's Pay of the Regimental Rank of the deceased, as laid down in the Schedule annexed.

5. The Heir of Native Officers of Irregular Corps of corresponding Rank, being killed in action in the Service of the East India Company, shall be entitled to the rates of Pension and Allowances as fixed in the annexed Scale, and if any doubts shall arise in this respect, the Governor General in Council shall decide.

6. These Pensions and Allowances shall be distributed to the Heirs according to the Regulations now in force

for the distribution of the Pensions of Officers dying on Foreign Service.

Scale of Monthly Pension to the Heirs of Native Commissioned Officers who die of Sickness in Foreign Service.

| Uses a second of the second of | gul. Inf | ralry, ar Ca antry, ery, s rs and ners. | Sap- Mi- | Gui | n Las | cars, | Loc | al In | Hermiterial Hermiterial Hermiterial | |
|--|-------------|--|-------------|-----|-------|-------|---------|-------|---|--|
| Subadar, or Corresponding Rank | 26 8 | 0 | 0 0 | 22 | 0 | 0 | 15 7 | 0 8 | 0 | |

No. 2.

Scale of Monthly Pension to the Heirs of Native Commissioned Officers who may be killed in Action, or who may die of Wounds received in Action within Six Months after being wounded.

| or deposit and all to get and all the or or at we deposit and all the control of | Cavalry, Irregular Cavalry, Infantry, Artillery Sappers and Miners. | | | | n Las | cars. | Local Infantry, | | antry | malamata ta manatan da para ana ana ana ana ana ana ana ana ana |
|---|---|----|---|----|-------|-------|-----------------|----|-------|---|
| Subedar, or Corresponding } | 36 | 0 | 0 | 30 | 7 | 0 | 30 | 12 | 0 | With a Gratuity of one year's |
| Jemedar, or Corresponding Rank, | 13 | 13 | 0 | 8 | 15 | Q | 12 | 3 | 0 | Pay of the Regimental rank of the Officer. |

J. STUART, Lieut. Col. Secy. to the Govt. of India, Mil. Dept

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT,

Bombay Castle, 5th February 1845.

No. 16 of 1845.—Lieutenant C, H. Berthon, is allowed a furlough to Europe on private affairs.

No. 16 of 1845.—Lieutenant C, H. Berthon, is anowed a juriougn to Europe on private affairs.

Bombay Castle, 7th February 1845.

No. 17 of 1845.—Captain J. Hawkins, of the Indian Navy, is appointed Commodore in the Persian Gulf.

Bombay Castle, 11th February 1845.

No. 18 of 1845.—Mr. John Henry Lakes, is admitted into the Indian Navy as a Midshipman, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, from the 31st of January last.

Bombay Castle, 12th February 1845,

No. 19 of 1845,-The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz.

By the Superintendent of the Indian Navy,

Commander J. Frushard, having arrived from Kurratchee by the Steam Frigate Sesostris, was permitted to reside on shore for the benefit of his health, from the 8th of December 1844.

Lieutenant Bird, of the Elphinstone, proceeding on duty to Kurratchee, to be accommodated with a passage on board the Iron Steam Vessel Indus at the Commander's Table, from the 13th of December 1844.

Lieutenant John Bird, to conduct the Port duties at Kurrachee from the 21st of December 1844, the date of his taking charge.

Mr. Barron, Acting Master, attached to the Steam Vessel Berenice, is hereby appointed to the temporary command of the Steam Vessel "Meanee" from the 9th of December 1844.

The Port Surgeon to conduct the medical duties of the Sesostris, Vice Assistant Surgeon Pigou, discharged to

the Berenice or until further orders, from the 11th of December 1844.

Mr Assistant Surgeon Davis of the Honorable Company's Steam Brigate Achar, was permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 11th December 844.

Mr. Frederick Lollies to have a string Clock of the Achar from the 16th of December 1844.

Mr. Frederick Jolliffe, to be an Acting Clerk of the Acbar from the 16th of December 1844. Lieutenant Stephens, Commanding the Hon'ble Company's Brig Tigris, is to take charge of the Victualling accounts of that vessel from the 1st December 1844.

Lieutenant Adams, from the Hastings is hereby appointed to the command of the Pownah Pattamar until further orders, from the 27th December 1844.

The Port Surgeon to take the medical charge of the Hon'ble Company's Steam Frigate Auckland and Ackbar, from the 21st December 1844.

Mr. Surgeant. Acting Master, proceeding to join the Indus Flotilla, to be accommodated with a passage on board the Steam Vessel Conqueror at the Commander's Table, from the 27th of December 1844.

Mr. Tyler, Acting 1st Class 2nd Master proceeding to join the Indus Flotilla to be accommodated with a passage on board the Semiramis, at the Officer's Table from the 26th of December 1844.

Mr. J. Watson, Acting Gunner of the Superintendent's office to be transferred to the Master Attendant's D-partment, for duty on board the Colaba Light Vessel, as Mate, from the 1st of December 1844.

Department, for duty on board the Colaba Light Vessel, as Mate, from the 1st of December 1844.

Mr. R. Prebble, Probationary Pilot, having passed the requisite examination, is hereby appointed a Pilot in the Master Attendant's Department from the 16th December 1844.

Mr. Midshipman G. N. Adams, residing on shore whilst at Madras from the 24th of May to 22nd of July 1844, sanctioned as per Government letter, Marine D partment No. 1411, dated 16th November 1844.

Mr. Midshipman G. N. Adams, residing on Shore whilst at Point de Galle, from 27th of July to the 10th of August 1844, sanctioned as per Government letter, Marine Department No. 1411, dated 16th November 1844.

Passage money due to Mr. Midshipman, G. N. Adams, between Madras and Point de Galle per "Bentinck" from 23rd to the 26th of July 1844, sanctioned as per Government letter Marine Department No. 1411, dated 16th November 1844. 16th November 1844.

By the Senior Indian Naval Officer Commanding the Indus Flotilla.

Commander J. Frushard, proceeding from Kotree to Sukkur on duty, to be accommodated with a passage at the Commander's Table on board the Steam Vessel Comet, from the 21st to the 29th of August 1844, both days inclusive.

Commander J. Frushard, proceeding from Sukkur to Kotree on duty, to be accommedated with a passage at the Commander's Table on board the Steam Vessel "Comet" from 4 to 6 of September 1814, both days inclusive.

Lieutenant W. Balfour, proceeding on duty from Kotree to the mouth of the River and back to Kotree, to be accommodated with a passage at the Commander's Table on board the "Satellite," from 13th to the 23rd of

October 1844, both days inclusive.

Mr. A. Daniel, Acting Master, having arrived at Head Quarters is hereby appointed to the charge of the Nimrod, from the 15th of November 1844

Commander Frushard, to conduct the Port duties at Kurrachee from the 26th of September 1844, the date of his assuming the charge.

By Lieutenant Balfour, Assistant in charge Indus Flotilla.
Mr. Sanderson, Acting 1st Class 2nd Master, is permitted to proceed on medical certificate to Bombay, and to be absent from duty for two months from the 10th of December 1844.
By the Senior Indian Naval Officer at Aden.

Mr. Charles Kail, Acting Master to the temporary Command of the Hou'ble Company's Block Ship "Charger," during the absence of Lieutenant Cruttenden, on Political duty, from the 21st of September to the 5th November 1844

Mr. J. G. Fullton, Midshipman to be Gunnery Officer of the Honorable Company's Brig Euphrates, from the 1st of May to the 14th of August 1844, both days inclusive.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the eption of letters for dispatch by the following Vessels:—

| NAMES OF VESSELS. | AGBRTS. | DATE OF INTENDED | TO WHAT PORT. | TOUCHING WHERE. |
|-------------------|--|--|--|---------------------------|
| A Steamer | Ditto. Ditto. Messrs. Forbes and Co. Ditto. "Leckie and Co. "Remington & Co. "Grey & Co. "Ritchie Stewart & Co. "Campbell Miller & Co. "Forbes & Co. "Ditto. | 48 hours after the arrival of the Overland Mall. Ditto dit | Kurrachee Persian Gulf London China Calcutta China Calcutta China Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta Calcutta | Cape. Colombo. Singapoor. |

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

JOHN GORDON, Post Mr. Gen!, Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this Office, at 12 o'clock on Tuesday the 25th instant, for the supply of such of the undermentioned articles as may be required to meet the demands of the Commissariat, for the term of one and two years respectively from 1st March next. Lists of articles may be seen and every necessary information obtained by application at this Office any day from 11 till

5 o'clock, Sundays excepted.

(List No. 1 Miscellaneous articles. Do. ,, 2 Dittodo. Do. ,, 3 Dittodo. , 4 Hospital Country Me-Do. For two dicines. 5 Stationery. Do. years. . Do. " 6 Tin Ware. 7 Hospital Clothing. Do. 11 8 Barrack & Office Furni-Do. 11 ture. For one Do. ,, 9 Hospital Provisions. ,, 10 do. Bread & Flour. year. . Do. ,, 11 do. Fresh Meat.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article in Company's Rupees, each contract will be put up for competition separately, and every person coming for-ward, will be required to bid for the contract for the supply of all the articles in the list, at a per centage above or below the said rates, as the case may be; and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price to the several Departments requiring them.

No person will be permitted to bid for any of the Contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract; and the person whose offer may be accepted must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated opposite the list respectively, which together with the above mentioned deposits will be held as Security for the due fulfilment of every part of the Contract.

| | Deposits before bidding Com- pany's Ru- pees. | Bonded security required in ad- dition on ac- ceptance of any offer, Com- pany's Rs- |
|------------------------|--|---|
| List No. 1. Miscellan | | pany s wes |
| acticles | | 200 |
| Do 2. Ditto do | 100 | 200 |
| Do. ,, 3. Ditto do | | 200 |
| Do. ,, 4. Hospital co | | |
| try Medicine | | 100 |
| Do. ,, 5. Stationery | 50 | 100 |
| Do. ,, 6. Tin Ware. | 20 | 40 |
| Do. ,, 7. Hospital Cl | oth- | THE PERSON OF PERSONS |
| ing | | 100 |
| Do. , 8. Barrack & | | or that tony |
| fice Furnitu | ire. 50 | 100 |
| Do. ,, 9. Hospital P | ro- | |
| visions | 50 | 100 |
| Do. ,, 10. Do. Bread : | and | |
| Flour | 50 | 100 |
| Do. ,, 11. Do. Fresh M | eat 25 | 50 |
| | | |

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable and

of the quality and description generally used by the Departments requiring them, otherwise they will be purchased wherever procurable at their risk and loss, and in all such cases the Confractors will be liable to be fined 25 Rupees, for any failure, negligence or delay from which inconvenience may result.

Any dispute as to the quality of supplies will be decided by a Committee of Officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

ROBERT SHAW. Bt. Captain, Acting Deputy Assistant Comy. Gent.

Ahmednuggur Commt. Office, 1st February 1845.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (20) Twenty native Convicts to Singapore.

A passage to Madras, being required for a Military Officer, Commanders of Ships desirous of taking him, are requested to tender as soon as possible to the Acting Superintendent of the Indian Navy

> H, B. LYNCH, By order, Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, Bombay 12th Feb. 1845.

CIVIL APPOINTMENTS. &c.

POLITICAL DEPARTMENT:

Bombay Castle, 12th February 1845.

Captain J. W. Auld, Beel Agent at Kunhur, is permitted to proceed to the Deccan on urgent private affairs, for a period of one month from the 1st proximo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, J. P. WILLOUGHBY, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT. REVENUE

Bombay Castle, 6th February 1845.
Mr. C. M: Harrison, first Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmednuggur, is allowed leave of absence under Section X11. of the absence Regulations, from the 15th instant, to proceed to the Presidency, preparatory to embarking for Europe on furlough, on the 1st ultimo

Bombay Castle, 12th February 1845.

Mr. E. G. Fawcett, Collector and Magistrate of

Ahmedabad, resumed charge of his duties on the 3rd instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 7th February 1845.
Lieutenant C. Bruce, of the Artillery, is allowed to resume his duties as officiating first Assistant to the Superintendent of Roads and Tanks.

Bombay Castle, 12th February 1845.
Captain Lynch, 10th Regiment Native Infantry; received charge of the Post office at Tannah on the 20th helium.

20th ultimo.

Assistant Surgeon P. Gray, attached to the con-valescent station at Mahableshwur, is allowed leave of absence to visit the Presidency, from the 21st ultimo to the 21st instant, on medical certificate.

Mr. J. Ralph, received charge of the Post Office at Aurungabad, on the 20th ultimo.

JUDICIAL DEPARTMENT. Bombay Castle, 8th February 1845.

Mr. A. F. Bellasis, deputy Register of the Sudder Dewance and Sudder Foujdaree Adawlut, is allowed leave of absence for a period of twelve months to proceed to the Cape of Good Hope, for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, W. ESCOMBE, Secy, to Govt.

Military Arrivals and Departures.

1845. ARRIVALS

Poona. Major E. W. Kennett, 13th Regt. N.

I. sick certificate.
Assist Surgn. W. Bowle, from Surat.
-Ensign Hunter, 4th Rifles, from Ah-8th mednuggur.

Ensign 'eyman, 2nd European L. I. from Ahmednuggur. Captain Rawlinson, Staff from Ahme-,, ,,

11th dabad.

Assistant Surgeon J. McGrath, H. M. 22nd Foot from Hämernant Ghaut. ;; DEPARTURES

Feb. - Brevet Captain J. N. Burt, Bl. Cy. to 4th Loodiana.

leutenant Colonel M. Soppitt, 15th 6th

Regt. to Ahmednuggur.
Capt. G. C. Stockley, Staff to Malwa.

-2nd Licutenant W. F. Gordon, Fusiliers, to Deepä.

-Major Ottley, 26th Regt. to Ootaca-7th

8th

mund. Captain Freshfield, 1st M. L. Cavy. to 10th Jaulnah:

Town Major's Office, 12th Feb. 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS:

5th Feb.-H. C. Schooner Mahi, Lieut. A. McDonald, from the Persian Gulf 14th

Passengers.—Mr. H. O. Cook, I. N. eleven Artillery men, and one Woman ... Barque Champion, J. Cochrane, from Aden, 8th January. Passengers .- Seven Natives.

7th -Steamer Carnac, D. Duverger, from Surat 6th instant. Passengers .- Ensign D. Arcy; and

forty Natives.

H. C. Steamer Pluto, Lieut. G. F.
Airey, from Goa 7th aud Vingorla 8th 10th instant. Passengers,-Captains Arthur, and

Ramsay, and 3 servants.

-H. C. Steam Frigate Sesostris, Commander J. A. Young, from Kurrachee 6th instant. Passengers .- One Native convict and

escort. H. C Steam Frigate Semiramis, Lieut. 11th B. Hamilton, from Kurachee 6th instant.

Passengers .- Fourteen Artificers. Steam Phlox, J. B. Sarsfield, from Surat 10th instant. Passengers .- 62 Natives.

Steamer Phlox, J. B. Sarsfield, to Feb. 6th

Brig Anna Eliza, G. A. Grainger, to

Hong Kong.

Barque Lady Sale, T. Castor to China.

Bassengers.—Captain and Mrs. Case 7th Mr. Hoffland, and 7 servants.

Barque Futtel Curreem W. A. Borrer,

8th to Calcutta. Passeugers .- 2 Natives.

P. W. LEGEYT,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, } 12th February 1845.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE:

THE 11TH JANUARY, 1845.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 11th January 1845, is hereby promulgated for general information :

ACT No. I of 1815.

An Act to amend Act No XII. of 1841; entitled "An Act for amending the Bengal Code in "regard to Sales of Land for Arrears of Re-

Whereas it is found expedient to amend the existing law for the realization of the Land Re-

I. It is hereby enacted, that from the last day of February 1845, the third and following Sections of Act No. XII. of 1841 are repealed.

II. And it is hereby enacted, that if the whole or a portion of a kist or instalment of any month of the era according to which the settlement and kist bundlee of any Mchal have been regulated, be unpaid on the first of the following month of such era; the sum so remaining unpaid shall be considered an arrear of Revenue.

III. And it is hereby enacted, that upon the promulgation of this Act, the Sudder board of Revenue at Calcutta shall determine upon what dates all arrears of Revenue and all demands, which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, shall be paid up in each permanently settled District or Zillah under their jurisdiction, in default of which payment the Estates in arrear in those Districts, except as here-inafter provided, shall be sold at Public Auction, to the highest bidder. And the said Board shall give notice of the dates so fixed in the official Gazettes, and shall direct corresponding publication to be made as far as regards each District, in the language of that District, in the office of the Collector or Deputy Collector, or other Officer duly authorized to hold sales under this Act, in the Courts of the Judge, Magistrate, (or Joint Magistrate, as the case may be,) Principal Sudder Ameens, Sudder Ameens and Moonsiffs, and at every Thannah Station of that District; and the dates so fixed shall not be changed except by the said Board by advertisement and notifications, in the manner above described, to be issued at least three months before the close of the official year preceding that in which the new date is, or dates are to take effect.

IV. And it is hereby enacted, that in Districts not permanently settled and in the Province of Benares no sale shall take place for arrears of Land Revenue or other demands of Government without the special sanction of the Sudder Board of Revenue previously obtained in each several case of sale. Provided, that the said Board at the time of authorizing such sale, shall fix the latest day on which in each case such arrears or demands shall be received.

V. Provided always, and it is hereby enacted, that no Estates shall be sold for the recovery of arrears or demands, of the descriptions mentioned below, otherwise than after a notification in the language of the District, specifying the nature and amount of the arrear or demand, and the latest date on which payment thereof shall be received, shall have been affixed for a period of not less than fifteen clear days preceding the date fixed for payment, according to Section III or IV of this Act as the case may be, in the office of the

Collector or other Officer duly authorized to hold sales under this Act, in the Court of the Judge within whose jurisdiction the land advertised lies, in the Courts of the Principal Sudder Ameens, and Sudder Ameens of the District, and in the Moonsiff's Court and Police Thannah of the Division in which the Estate to which the Notification relates, or a part of it is situated, the same to be certified by the receipt of the Ollicer at whose office such Notification may have been affixed; and also at the Cutcherry of the Malgoozar of the Estate, or at some conspicuous place upon the Estate, the same to be certified by the Peon or other person employed for the purpose.

First,—Arrears due from Estates in the Pro-vince of Benares.

Secondly. - Arrears due from Estates not per-manently settled.

Thirdly -Arrears other than those of the cur-

Fourthly - Arrears due on account of Estates other than that to be sold.

Fifthly. - Arrears of Estates under attachment by order of any Judicial Authority.

Sixthly .- Arrears due on account of Tuccavee. Poolbundee or other demands not being Land Revenue, but recoverable by the same process as arrears of Land Revenue.

And it is hereby enacted, that the Collector or other Officer duly authorized to hold sales under this Act, shall as soon as possible after the latest day of payment fixed in the manner prescribed in Section III or IV of this Act, issue notifi-cations in the language of the District, to be affixed in his own office and in the Court of the Judge of the District, and to be published in the official Gazettes, specifying the Estate of Estates which will be sold as aforesaid, and the day on which the sale of the same will commence, which day shall not be less than fifteen or more than thirty clear days from the date of affixing the notification in the office of the Collector or other Officer as aforesaid. And except as hereinafter provided, all Estates so specified, shall on the day notified for sale, or on the day or days following, be put up to public Auction by and in the presence of the Collector or other Officer as aforesaid, and shall be sold to the highest bidder. And no payment, or tender of payment, made subsequent to sunset of the said latest day of payment, shall bare or interfere with the sale, either at the time of sale

or after its conclusion.

VII. And it is hereby enacted, that whenever VII. And it is hereby enacted, that whenever an Estate is notified for sale as provided by Section VI. of this Act, the Collector or other Officer as aforesaid, shall affix a proclamation in the language of the District, in his own office, and as soon thereafter as may be in the Moonsiff's Courts and Police Thannahs within which the Estate, or any part of it is situated, and also at the Cutcherry of the Malgoozar of the Estate, or at some consultations place upon the Estate, for hidsome conspicuous place upon the Estate, forbid-ding the rvotts and under-tenants to pay rent to the defaulting Proprietor or Proprietors from the date of the day after that fixed for the last day of payment, on pain of not being entitled to credit in their accounts with the purchaser for any sums

paid after the date aforesaid.

VIII. And it is hereby enacted, that no claim to abatement or remission of Revenue unless the same shall have been allowed by the authority of Government, nor any private demand or cause of action whatever held or supposed to be held by any defaulter against Government shall bar a sale, or render a sale under this Act void or voidable; nor shall the plea that money belonging to the defaulter, and sufficient to pay the balance or part of it, was in the Collector's hands, bar a sale or

render a sale under this Act void or voidable, unless such money stand in the defaulter's name alone and without dispute, and unless, after application in due time made by the defaulter, the Collector shall have neglected, or refused on insufficient grounds, to transfer it to the credit of the Estate.

IX. And it is hereby enacted, that Collectors shall, at any time before sunset of the latest day of payment receive as a deposit from any party not being a Prop. jetor of the Estate in arrear, the amount of the arrear of Revenue due from it, to be carried to the credit of the said Estate at sunset as aforesaid, unless before that time the arrear shall have been liquidated by a Proprietor of the Estate. And in case the party so depositing, whose money shall have been credited to the Estate in the mansnan yave been credited to the Estate in the man-ner aforesaid, shall be a plaintiff in a suit pending before a Court of Justice for the possession of the same or any part there f, it shall be competent to the Judge of the Zillah in which such Estate is situated, to order the said party to be put into tem-porary possession of the said Estate, subject to the rules in force for taking security in the cases of appellants and defendants. And if the party depositing, whose money shall have been credited as aforesaid, shall prove before a competent Civil Court that the deposit was made in order to protect an interest of the said party, which would have been endangered r damaged by the sale of the Estate, he shall be entitled to recover the amount of the deposit with interest, from the Proprietors of the said Estate.

X. And it is hereby enacted, that no Estate shall be liable to sale for the recovery of arrears which have accrued during the period of its being under the management of the Court of Wards, and no Estate, the sole property of a minor or minors, and descended to him or them by the regular course of inheritance duly notified to the Collector for the information of the Court of Wards but of which the Court of Wards has not assum-ed the management under Regulation VI. 1822, shall be sold for arrears of Revenue accruing subsequently to his or their succession to the same, until the minor or minors, or one of them, shall have attained the full age of 18 years. And no Estate held under attachment by the Revenue Authorities, otherwise than by order of a Judicial Authority, shall be liable to sale for arrears ac-cruing whilst it was so held under attachment. And no Estate held under attachment by a Revenue Officer, in pursuance of an order of a Judicial Authority, shall be liable to sale for the recovery of arrears of Revenue accruing during the period of such attachment, until after the end of the year in which such arrears accrued.

XI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Collector at any time before the sale of an Estate shall have commenced, to exempt such Estate from sale; and in like manner it shall be competent to the Commissioner of Revenue at any time before the sale of an Estate shall have commenced, to exempt such Estate from sale, by a special order to the Collector to that effect in each case; and no sale of an Estate shall be legal if held after the receipt of an order of exemption in respect to such Estate. Provided, however, and it is hereby enacted, that the Collector or Commissioner shall duly record in a proceeding the reason for granting such exemption; and provided also, that an order for exemption so issued by the Commissioner shall not affect the legality of a sale which may have taken place before the receipt by the Collector of the order for exempting it from

XII. And it is hereby enacted, that sales shall ordinarily be made by the Collector or other Of-ficer duly authorized by Government in that behalf in the Land Revenue Cutcherry at the Sudder Station of the District, provided however, that it shall be competent to the Sudder Board to prescribe a place for holding sales other than such Cutcherry whenever they shall consider it benefi-

cial to the parties concerned.

XIII. And it is hereby enacted, that in case the Collector, or other Officer as aforesaid, shall be unable from sickness, from the occurrence of a holiday, or from any other cause, to commence the sale on the day of sale fixed as aforesaid, or if, having commenced it, he be unable, from any cause, to complete it, he shall be competent to adjourn it to the next day following, not being Sunday or other close holiday, recording his reasons for such adjournment, forwarding a copy of such record to the Commissioner of Revenue, and announcing the adjournment by a written proclamation stuck up in his Cutcherry, and so on, from day to day, until he shall be able to commence upon, or to complete the sale, but with the exception of adjournments so made, recorded, and reported, each sale shall invariably be made on the day of sale fixed in the manner aforesaid.

XIV. And it is hereby enacted, that on the day of sale fixed according to Section VI, of this Act, sales shall proceed in regular order; the Estate to be sold bearing the lowest number on the Towjee or Registers in use in the C llector's Office of the District, being put up first, and so on in regular sequence; and it shall not be lawful for the collector or other Officer as af resaid to put up any Estate out of its regular order by number, except where it may be necessary to do so on default

of dep sit, as provided in Section XV of this Act. XV. And it it hereby enacted, that the party who shall be declared the purchaser of an Estate at any such public sale as aforesaid, shall be required to deposit immediately, or as soon after the conclusion of the sale of the Estate as the Collector may think necessary, either in Cash, Bank of Bengal Notes or Post Bills, or Government Securities duly endorsed, 25 per cent. on the amount of his bid, and in default of such deposit, the Estate

shall, forthwith be put up again and sold. XVI. And it is hereby enacted, that the full amount of purchase money shall be made good by the purchaser before sunset of the thirtieth day from that on which the sale of the Estate bought by him took place, reckoning that day as one of the thirty; or if the thirtieth day be a Sunday or other close holiday, then on the first office day after the thirtieth : and in default of payment within the prescribed period as aforesaid, then and afterwards as often as such default shall occur, the deposit shall be forfeited to Government, the Estate shall be re-sold, and the defaulting purchaser shall forfeit all claim to the Estate, or to any part of the sum for which it may subsequently be sold; and in the event of the proceeds of the sale which may be eventually consummated being less than the price bid by the defaulting bidder aforesaid, the difference shall be leviable from him by any process authorized for realizing an arrear of public Revenue, and it shall be so levied and credited to the defaulting Proprietor of the Estate sold; and if default of payment of purchase money shall have occurred more than once, the defaulting bidders shall be held jointly and severally responsible for such difference to the extent of the amount of their respective bids. Provided always that every such re-sale shall be made after notification and in the forms prescribed by Section VI of this Act; and that such notification shall not be issued until the expiration of three clear days after the day on Provided which the default shall have occurred. also that payment or tender of payment by or on behalf of the Proprietor of the arrear for which the Estate was first sold and of the arrear which may have sub-equently become due, if such payment or tender of payment be made before sunset of the day preceding the day of the notification of re-sale, and after the defaulting purchaser shall have made the deposit required by Section XV of this Act, shall bar such re-sale.

XVII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Commissioner of Revenue to receive an appeal against any sale made under this Act if preferred to him on or before the fifteenth day from the date of sale, reckoning as in Section XVI, or if preferred to the Collector for transmission to the Commissioner on or before the tenth day from the day of sale, and not otherwise: and the Commissioner shall be competent in every case of appeal so preferred, to annul any sale of an Estate made under this Act, which shall appear to him not to have been conducted according to the provisions of this Act, awarding at the same time to the purchaser a payment from the Proprietor of any moderate compensation for his loss, if the sale shall have been occasioned by neglect of the Proprietor, such compensation not to exceed interest, at the current rate of Government Securities, on the amount of deposit or balance of purchase money during the period of its being retained in the Collector's Office, and the order of the Commissioner shall, in such cases be final.

XVIII. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Commissioner of Revenue on the ground of hardship or injustice, to suspend the passing of final orders in any case of appeal from a sale, and to represent the case to the Sudder Board of Revenue, who, it they see cause, may recommend to the Local Government to annul the sale; and the Local Government in any such case, may annul the sale and cause the Estate to be restored to the Proprietor on such conditions as may appear

equitable and proper.

XIX. And it is hereby enacted, that all sales of which the purchase money has been paid up as prescribed in Section XVI of this Act, and against which no appeal shall have been preferred shall be final and conclusive at noon of the thirtieth day from the day of sale, reckoning the said day of sale as the first of the said thirty days. And sales against which an appeal may have been preferred and the appeal dismissed by the Commissioner shall be final and conclusive from the date of such dismissal if more than thirty days from the day of sale, or if less, then at noon of the thirtieth day as abovet provided.

XX. And it is hereby enacted, that immediately upon a sale becoming final and conclusive, the Collector or other Officer as aforesaid, shall give to the purchaser a Certificate of Title in the

following form:

I certify that A B. has purchased at Public Auction under Act No. I of 1845, Mehal C, and that his purchase has taken effect on and since the - day of - (being the date of the day after that fixed for the last day of payment.)
(Signed) D. E Collector.

And the said Certificate shall be deemed in any Court of Justice sufficient evidence of the title to the Estate sold being vested in the person or persons named from the date specified: and the Collector shall also notify such transfer by written pro-clamation in his own Cutcherry, and in those of the Moonsiff and Darogah of the jurisdictions within which any part of the Estate sold shall be situated, and also at the Cutcherry of the Malguozar of the Estate, or on some conspicuous place on the Estate; and shall apply the purchase money first to the liquidation of all arrears due upon the latest day of payment; and secondly, to the liquidation of all outstanding demands debited to the Muhal in the

Public Accounts of the District, holding the residue, if any, in deposit on account of the late recorded Proprietor or Proprietors of the Estate sold, to be paid to their receipt on demand in the manner following; to wit, in shares proportioned to their recorded interest in the Estate sold, if such distinction of shares were recorded, or if not, then as an aggregate sum to the whole body of Proprietors upon their joint receipt. Provided that, if prior to payment of any surplus that may remain of the purchase money after liquidation of all Government arrears and dues to the Proprietor of the Estate sold, or his representative, the same may be claimed by creditors in satisfaction of debts due by him to them, or by any one creditor, such surplus shall not be payable to any such claimant, nor shall it be withheld from the Proprietor by attachment except under precept, and in satisfaction of decrees of Court for such debts. And if the balance of purchase money have in any such case been paid away in liquidation of the Proprietor's just debts by order of any Court, and a decree shall afterwards pass for annulling the sale, the Propriet or shall not be restored to possession until the amount so paid away be returned by him with interest.

XXI. And it is hereby enacted, that any suit brought to oust the certified purchaser as aforesaid, on the ground that the purchase was made on behalf of another person, not the certified purchaser, though by agreement the name of the certified purchaser was used, shall be dismissed with costs.

XXII. And it is hereby enacted, that the annulment of a sale by a Commissioner shall be publicly notified by the Collector or other Officer as aforesaid, in the same manner as the becoming final and conclusive of sales is required to be notified by Section XX of this Act, and the amount of deposit and balance of purchase money shall be forthwith returned to the purchaser, with interest thereon, at the highest rate of the current Public Securities, from the dates on which they were respectively paid in, to the date on which the refund is actually made.

XXIII. And it is hereby enacted, that the party certified as the Proprietor of an Estate by purchase at public sale for the recovery of arrears of Revenue shall be answerable for all instalments of the Revenue of Government which may fall due subsequently to the latest day of paument aforesaid.

subsequently to the latest day of payment; a foresaid. XXIV. And it is hereby enacted, that no sale for arrears of Revenu- or other demands realizable in the same manner, made after the taking effect of this Act, shall be set aside by a Court of Justice, except upon the ground of its having been made contrary to the provisions of this Act: And except the contravention thereto shall have been declared and specified in an appeal made to the Commissioner under Section XVII- of this Act, and except the action in the Civil Court be instituted within one year, from the date of the sale becoming final and conclusive as provided in Section XIX of this Act: And no person shall be entitled to contest the legality of a sale after having received any portion of the purchase money: Provided, however, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall be construed to debar any person considering himself wronged by any act or circumstance connected with a sale under this Act, from his remedy in a personal action for damages against the individual by whose act or omission he considers himself to have been wronged.

XXV. And it is hereby enacted, that in the event of a sale being reversed by a final decree of a Court of Justice, the purchase money shall be refunded to the purchaser by Government, together with interest at the highest rate of the current Public Securities.

XXVI. And it is hereby enacted, that the purchaser of an Estate sold under this Act, for the recovery of arrears due on account of the same, in the permanently settled Districts of Bengal, Behar, Orissa and Benares, shall acquire the Estate free from all encumbrances which may have been imposed upon it after the time of settlement, and shall be entitled after notice given under Section X. Regulation V. 1812, to enhance at discretion, (any thing in the existing Regulations to the contrary notwithstanding) the rents of all under-tenures in the said Estate, and to eject all tenants thereof, with the following exceptions:

First. Tenures which were held as Istemraree or Mocurreree at a fixed rent, more than 12 years

before the permanent settlement.

Secondly. Tenures existing at the time of the Decennial Settlement, which have not been, or may not be, proved to be liable to encrease of assessment on the grounds stated in Section LI, Regulation VIII of 1793.

Thirdly. Lands held by Khood Kasht or Kudeemee Ryotts having rights of occupancy at fixed rents or at rents assessable according to fixed

rules under the Regulations in force.

Fourthly. Lands held under bonâ fide leases, at fair rents, temporary or perpetual, for the erection of dwelling houses, or manufactories, or for mines, gardens, tanks, canals, places of worship, burying grounds, clearing of jungle, or like beneficial purposes, such lands continuing to be used

for the purposes specified in the leases.

Fifthly, Farms granted in good faith at fair rents and for specified arrears by a former Proprietor, for terms not exceeding twenty years, under written leases, registered within a month from their date. Provided that a written notice, specifying full particulars of the position, rent and area of the lands, the terms of the lease and the names of the parties shall at the same time be given by the latter to the Collector in every case, and the Collector shall be at liberty to object to the same n the event of his seeing reason to believe that he security of the Public Revenue will be materi-ally affected thereby. The exception declared in this Clause shall not extend to leases objected to by the Collector, by a notification to be fixed up in his Office, with the sanction of the Commissioner, within three months of the date of the notice so made to him by the parties. Provided also that a purchaser of an Estate at a sale for arrears of Revenue shall be at liberty by suit in Court to set aside all such farms although the same be under written and duly registered leases, and although such notice may have been given as, aforesaid, if the same shall not have been granted in good faith at fair rents.

XXVII. And it is hereby enacted, that the purchaser of an Estate sold under this Act for the recovery of arrears due on account of the same in Districts other than those mentioned in Section XXVI, shall acquire the Estate free from all encumbrances which may have been imposed upon it after the time of settlement, and shall be competent to avoid and annul all tenures which may have originated with the defaulter or his predecessors, being representatives or assignees of the original engager, as well as all agreements with ryotts or the like settled or credited by the first engager or his representatives, subsequently to the last settlement, as well as all tenures which the first engager may, under the conditions of his settlement, have been competent to set aside, alter, or renew, saving always and except bona fide leases of ground for the erection of dwelling houses, or buildings, or for offices thereunto belonging, or for gardens, tanks, canals, water-courses, or the like purposes, which leases or engagement shall, so long as the land is duly appropriated to such purposes, and the stipulated rent paid, continue in force and Provided that nothing in this Act contained shall be construed to entitle any purchaser of land at a public sale to demand a higher rate of rent from any persons whose tenure or agreement may be annulled as atoresaid than was demandable by the former Malgoozar, except in cases in which such persons may have held their lands under engagements, stipulating for a lower rate of rent than would have been justly demandable for the land, in consequence of abatements having been granted by the former Malgoozars from the old established rates by special favor, or for a consideration, or the like, or in cases in which it may be proved that according to the custom of the Pergunnah, Mouzah, or other local division, such persons are liable to be called upon for any new assessment, or other demand not interdicted by the Regulations of Government.

XXVIII. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Local Government when it shall seem proper at any time before a sale for arrear shall have been actually made, to direct it to be made subject to the leases assignments, or other encumbrances, with which a Proprietor in possession, his ancestors, or predecessors may have burthened his assessed Estate, or to such of them as shall appear proper. In all such cases, notice of the condition imposed by the Local Government shall be given by the Collector at the time of calling up the lot for sale, and such further notification shall be made as the Local Government may direct: Provided, however, that in case the sale so restricted shall not realize an amount equal to the arrear due at the time of sale, or there shall appear ground to apprehend, that by reason of the restriction the future realization of the Revenue will be endangered, it shall be competent to the Local Government at any time before such restricted sale shall have become final and conclusive in the manner laid down in Section XIX of this Act, to direct the sale to be cancelled, and a new sale of the Estate to be made without other restrictions than those contained in the exceptions specified in Clauses 1 to 5 of Sec. XXVI of this Act. If after the sale has become final and conclusive, occasion should again arise to bring to sale for arrears an Estate purchased with a restriction of the above description, it shall at all times be competent to the Local Government to direct that the Muhal shall be sold without any other restriction than those contained in the exceptions specified in Clauses 1 to 5 of Section XXVI of this Act, or with the reservation before reserved. In the former event, should the purchase money realized by the unrestricted sale exceed in a large amount the sum obtained at the restricted sale, it shall further be competent to the Local Government to direct a portion, or the whole of the excess to be paid to persons whose interests having been reserved at the first, shall become void at the second sale.

XXIX. And it is hereby enacted, that excepting Copartners of Estates under Butwarrah who may have saved their shares from sale under Sections 33 and 34, Regulation XIX 1814, any recorded or unrecorded Proprietor or Copartner who may purchase in his own name or in the name of another the Estate of which he is Proprietor or Copartner; or who by repurchase or otherwise, may recover possession of the said Estate after it has been sold for arrears under this Act; and likewise any purchaser of an Estate sold for other arrears or demands than those accruing upon itself, shall by such purchase acquire the Estate subject to all its encumbrances existing at the

time of sale and shall not acquire any rights in respect to ryotts and under-tenants which were not possessed by the previous Proprietor at the time of the sale of the said Estate.

XXX. And it is hereby enacted, that arrears of rent which on the latest day of payment may be due to the defaulter from his tenants, shall, in the event of a sale, be recoverable by him after the said latest day by any process except distraint which might have been used by him for that purpose on or before the said latest day.

XXXI. And it is hereby enacted, that any Collector or Officer exercising the powers of Collector, in respect to sales, shall be competent to punish any contempt committed in his presence in open tutcherry or Office for the time being, by fine to an extent not exceeding Co's. Rs. 200, commutable, if not paid, to imprisonment in the civil jail for a period not exceeding one month: and the Magistrate to whom such an offender may be sent by a Collector as aforesaid, shall carry his sentence into effect. Provided, that an appeal from any order passed under this Section shall lie to the Revenue Commissioner, whose decision shall be final.

XXXII. And it is hereby enacted, that a default to make good a bid by making the deposit required by Section XV of this Act, shall be held to be a contempt.

XXXIII. And it is hereby enacted, that the operation of this Act shall be confined to the Provinces of Bengal, Behar, Orissa and Benares, now subject to the General Regulations, and to the Ceded and Conquered Provinces similarly subject to the General Regulations, under the Government of the Presidencies of Fort William in Bengal, and nothing in this Act contained shall affect land in the Town of Calcutta, or the Settlements of Sin gapore, Penang or Malacca.

G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE. THE 18TH JANUARY, 1845.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 18th January 1845, is hereby promulgated for general information:

Acr No. II. of 1845.

An Act for regulating the Punishment of Adultery in the Courts of the East India Company, in the Territories subject to the Presidency of Bombay.

1. It is hereby enacted, that whenever any person shall be convicted of the offence of Adultery by any of the Courts of the East India Company, within the Territories, subject to the Presidency of Bombay, such person shall be sentenced to fine, or imprisonment, or both, at the discretion of the Court, and shall not be sentenced to any other punishment whatever, any Law or Regulation to the contrary notwithstanding.

II. And it is hereby enacted, that no person shall be admitted to prosecute any woman for Adultery other than the husband of such woman, and that no person shall be admitted to prosecute any man for Adultery other than the husband of the woman, with whom such man is alleged to have committed Adultery.

G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt of India.

FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 11TH JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 11th of January 1845.

ACT No. - of 1845.

An Act for amending the Law regarding the apprintment and remuneration of Pleaders in the Courts of the East India Company in the Presidency of Fort William in Bengal.

1. It is hereby enacted, that Section 6, Regulation XI, 1826 and Regulation XII, 1833 of the Bengal Code, and Act No. XIII. of 1838, be

repealed.

II. And it is hereby enacted, that so much of Regulation XXVII. 1814, and Regulation V. 1831 of the Bengal Code, and so much of any other Regulation of the said Code as respects the persons who may be admitted to the Office of Pleader in the Courts of the East India Company in

the said Presidency, be repealed.

III. And it is hereby enacted, that so much of Regulation XXVII. 1811. Regulation XIX. 1817, and Regulation IX. 1831, of the Bengal Code, and so much of any other Regulation of the said Code as requires the deposit of fees in Court, and as determines the fees to be paid by parties to authorized Pleaders in the said Courts for professional services shall cease to be enforced, excepting for the purpose specified in Section 6 of this Act.

IV. And it is hereby enacted, that the Office of Pleade in the said tourts shall be open to all persons of whatever nation or religion, provided that no person shall be admitted as a Pleader in any of those (ourts unless he have obtained a Certificate in such manner as shall be directed by the Sudder Courts, that he is of good character and duly qualified for the Office.

V. And it is hereby enacted, that the Sudder

Courts may at their discretion dispense with the rule prescribed by Section 16, Regulation XXVII. 1814 of the Bengal Code, in respect to persons ad-

mitted to practice in such Sudder Courts.

VI. And it is hereby enacted, that parties em-ploying authorized Pleaders in the said Courts, shall be at liberty to settle with them by private agreement the remuneration to be paid for their professional services, and that it shall not be necessary to specify such agreement in the Vakulutnama; provided that when costs are awarded to a party, in any Suit or proceeding against another party the amount to be paid on account of fees to Pleaders shall be calculated according to the Rules contained in the aforesaid Regulation XXVII.
1814, Regulation XIX. 1817, and Regulation
IX. 1831, of the Bengal Code.

VII. And it is hereby enacted, that Section II. Regulation VII. 1832 of the Bengal Code be repealed, and that the Rules contained in the Regulations mentioned in the last preceding Section of this Act shall be extended to the Courts of

the Moonsiffs.

VIII. And it is hereby enacted, that private agreements between parties and their Pleader, respecting the remuneration to be paid for professional services, shall not be enforced otherwise than by a

regular Suit.

IX. And it is hereby enacted, that when a Suit shall have been transferred from one Court to another, the Court by which such Suit shall be decided shall determine the proportion of remuneration to be assigned to the Pleader employed in conducting such Suit before the Court from which it shall have been transferred, and generally what Costs shall be paid in respect of the proceedings in such last mentioned Court.

X And it is hereby enacted, that whenever a Pleader has rendered himself liable to a fine in the Court of a Principal Sudder Ameen or Sudder Ameen, it shall be competent to such Principal Sudder Ameen or Sudder Ameen to impose such fine; provided that an appeal from all orders imposing such fines shall lie to the Zillah or City Judge, whose decision thereon shall be final.

XI. And it is hereby enacted, that whenever a Pleader has conducted himself in such a manner in the Court of a Moonsiff as would have rendered him liable to a fine if he had so conducted him-self in the Court of a Zillah or City Judge, it shall be competent to such Moonsiff to impose such fine; provided that an appeal from all orders imposing such fines shall lie to the Zillah or City Judge, whose decision thereon shall be final.

And it is hereby enacted, that the Rules now applicable to l'leaders in the Courts of the Zillah and City Judges, shall henceforth be applicable so far as they are capable of application, to Pleaders in the Moonsiffs' Courts.

Ordered, that the Draft now read be published

for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 11th day of April next.

G. A. BUSHBY. Secu. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE,

THE 18TH JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 18th of January 1845 :

ACT No. -- OF 1845 An Act for amending Section 75 and Chap. XVII.

of Regulation IV. of 1827 of the Bombay Code. Whereas it has been deemed expedient to amend Section 75 and Chapter X VII. of Regulation IV. of 1827 of the Bombay Code, under which Security for the payment of costs or the performance of the orders of a Civil Court is demanded from public Officers in cases of Appeal which are carried on under the Authority and at the expense of Govern-

It is hereby enacted, in modification of the Law above mentioned, that from the date of promulgation of this Act, no Security shall be demanded for the payment or Cost or the performance of the orders of a Civil Court from any public Officer in cases of Appeal which are carried on under the Authority and at the expense of Government in the Bombay Presidency.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of Ladia after the 18th day of April next.

G. A BUSHBY, Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE,

THE 18TH JANUARY, 1845. The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 18th of January ACT No. -- of 1845.

An Act for regulating the levy of Water Rent, Tolls and Dues on certain Canals for irrigation and navigation, constructed by Government in the North W. Cons North Western Provinces, and for the protection

of the said Canals from injury.
Whereas numerous Canals have been constructed, and are in progress of construction at the public expense in the North Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, for the purpose of irrigation and also for navigation so far as it may be practicable to unite the two objects, and whereas it is requisite to regulate the levy of rents, tolls or dues, on such Canals, and to provide for their protection from injury-

I. It is hereby enacted, that the Lieutenant Governor of the North Western Provinces shall be competent, by proclamation to be made in the Government Gazette, to declare the Provisions of this Act applicable to any such Canal.

II. And it is hereby enacted, that the said Lieutenant Governor of the North Western Provinces shall be competent to draw out rules to regulate the levy of water rent, and the supply of water for irrigation, and the payment of tolls and dues on boats, rafts or floats, and admission to the benefits of navigation on such Canals, as may be found most suitable to the peculiar circumstances of each. The rules thus drawn out shall be published for general information in the Government Gazette.

III. And it is hereby enacted, that any acts done by private individuals in contravention of the rules so published, shall he punishable either by temporary deprivation of the benefits of the Canal. or by the penalties hereinafter described.

IV. And it is hereby enacted, that all balances of water rent due for lands irrigated by the Canal shall be levied, either by temporary de-privation of the benefits of the Canal, or by the same process as is prescribed for the recovery of balances of land revenue.

V. And it is hereby enacted, that whoever wilfully causes any obstruction to any of the said Canals, or to any of the water courses drawn and supplied therefrom, or damages the banks of the Canal or the works constructed for its maintenance shall be liable to the penalties hereinafter described.

And it is hereby enacted, that all persons offending against the provisions of this Act, or of the rules passed under this Act, shall be punishable on conviction before the Magistrate by imprisonment without labor for a term not exceeding fourteen days, or fine to an amount not exceeding 50 Rupees, or both; and in default of payment of such fine, by additional imprisonment for fourteen

VII. And it is hereby enacted, that if the Owner of any boat, float or raft, navigating any such Canal, shall refuse to pay the prescribed toll, it shall be lawful for the Officer charged with the levy of tolls on the Canal, to detain such boat, raft, or float, and if the toll be not paid, in the course of ten days, then it shall be lawful for the said Officer under the direction of the Superintendent of the Canal, on the 10th day after the seizure, to sell such property, or so much thereof as may be necessary, or to declare the whole confiscated; provided that in all such cases no confiscation shall be carried into effect till the circumstances have been reported to the Commissioner of the Division and his sanction obtained thereto.

And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, to appoint Officers for the collection of the rent, toll and dues, hereinbefore mentioned, and to confer on such Officer the powers of Deputy Collectors for the levy of such rent, and of Joint Magistrates for the enforcement of such penalties as have been hereinbefore specified.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 18th day of March next.

> G. A. BUSHBY. Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisement.

IN THE PRESS

AND WILL BE PUBLISHED ON THE FIFTEENTH APRIL NEXT.

THE BOMBAY UNITED SERVICE LIST.

[To be Continued Quarterly] CONTENTS.

Lists of the Hon'ble Company's Civil, Military, Naval and Medical Services, on the Bombay Establishment.— Lists of the Officers of Her Majesty's Military and Naval Services serving in the East Indies.—The Staff of Her Majesty's Army serving in India.—The whole of the Absentee, Furlough and Fund Regulations of the Hon'ble Company's Services.—A set of Civil, Military and Indian Navy Pay Tables.—An abstract of all General Orders published under the authority of the Hon'ble the Governor in Council of Bombay since the 1st January 1845. &c. &c.

* There will be an important alteration made in the Army List, by which the date of every Officers first Commission in the Company's Army will be found Regimentally.

-011111111110-

TERMS OF SUBSCRIPTION.

Ditto. ditto in Arrears for ditto Price to Non-Subscribers.....

The work will be printed on the best English paper.

N. B.—As a limited Edition only will be struck off, intending subscribers are respectfully requested to make early application for copies to the Publisher, at the Victoria Press in Church Lane, opposite to the Cathedral.